

# رسول الملك



[www.mlazna.com](http://www.mlazna.com)

^RAYAHEEN^

تأليف  
ميشال زوشاكو



الكتبة الثقافية

بيروت - لبنان

[www.mlazna.com](http://www.mlazna.com)-RAYAHEEN

الطبعة الثانية

١٩٨٧

[www.mlazna.com](http://www.mlazna.com)

^RAYAHEEN^

مكتبة راية

شعبان - الكويت

٢٠٠٠

## رسول الملك

لم يقطن الملك هنري الرابع ، ولا بارداليان حين كانا يتحدثان عن الوثيقة السرية الى ان كلودين دي بوفيليه رئيسة الدير ، الذي كان ينزل فيه الملك ، كانت تسترق السمع من خلال فتحة صغيرة في الغرفة المجاورة . وكانت رئيسة الدير هذه كثيرة الاهتمام في الحصول على مبلغ من المال لاصلاح الدير ، وتحسين حالة الراهبات ، والرهبان . وقد طلبت من الملك بعد ذهاب بارداليان ، ان ينفجها بمائة الف ليرة من الذهب لهذا الغرض ، فاستعظم الملك المبلغ ، وكان معروفًا بالاعتقاد والبخل .

وقال لها :

— من اين آتيك بهذا المبلغ الكبير يا عزيزتي .. قد استطيع عمل شيء بديرك لو فتحت لي الباريسيون ابواب عاصمتهم ، او لو كنت ملكا على فرنسا .

فقلت :

— اذا كنت تعدني بالمبلغ ، فقد استطيع الانتظار ، او فانقلني لدير  
آخر اكثر نراه وموردا .

ولكن المالك لم يعدها بشي .

فلما عادت كلودين الى غرفتها ، قررت الاتصال بفوستا ، لان هذه  
سيدة كريمة ، ولن تبخل عليها بهذا المبلغ .

استدعت احدى الراهبات ، وبعد ان اسرّت اليها بكلمات ، غادرت  
الراهبة الدير ، ثم عادت ومعها بيبي لكلك ، حاكم الباستيل السابق ،  
واحد انصار الدوق دي كيز .

فلما مثل امام رئيسة الدير قال :

— بكفي يا سيدتي ان يذكر شخص اسم بارداليان امامي لاتبعه  
سرعا الى حيث يشاء .

ولما طلبت منه ( كلودين ) ان يذهب لانذار ( فوستا ) بان بارداليان  
خلفها ، ليقتضي على المشروع الجديد التي هي في سبيل تنفيذه .  
عجب ( بيبي ) وقال :

— ألم تمت فوستا ؟ لقد سمعت انها ماتت .

— بل هي على قيد الحياة .

— ولكن ما الذي يدعوك لانذار فوستا بالخطر الذي يتهددها ؟  
فقات رئيسة الدير :

— ان فوستا كانت ابدا تحسن الي ، ونجاح ديرنا وازدهاره متوقف  
على نجاح مشروع الاميرة فوستا لانها لن تنس لنا هذه الخدمة ،  
وستكافئنا عليه كثيرا .

فقال ( بيبي ) :

— هل استطيع يا سيدتي معرفة سر المشروع الذي تريد فوستا

تنفيذه ؟

— انها تحمل وثيقة كتبها ملك فرنسا هنري الثالث ، يعين فيها  
اسبانيا خليفة له .. على عرش فرنسا وذلك منذ مدة طويلة .  
اتصّب ( بيسي ) مذعورا عند سماعه هذا الخبر ، وسألها :  
— وانت تريدان مساعدتها في هذا المشروع ؟  
فقلت رئيسة الدير ببرود :

— نعم .. لاني علمت ان هنري الرابع ، اذا تم له الجلوس على  
عرش فرنسا ، فان ديرنا سيظل فقيرا ... ولن ينال منه شيئا .  
وفكر ( بيسي لكلك ) مليا ، ثم وافق على القيام بهذه المهمة ،  
كرها بيارداليان .. وأملأ منه في الاتصار عليه .  
ولكنه أدرك في الوقت نفسه ان عليه ان يصحب معه بعض الرفاق  
في هذه الرحلة .

ودّع رئيسة الدير ، وركب في صباح اليوم التالي جواده ، وسار  
في طريق اورليان ، وهو يفكر في المسير الذي وصل اليه .  
لقد كان من اعظم انصار الدوق دي كيز ، ثم اصبح حاكما للباستيل  
وجمع ثروة طائلة ، ثم تطورت الحوادث وفقد مركزه وثروته ، واصبح  
مطاردا من الملك هنري الرابع بعد موت الدوق دي كيز .  
نعم لقد تسكن من انقاذ قسم من ثروته ، ولكن المبلغ كان ضئيلا لا  
يكفل له السعادة التي يريد بها ، والحياة التي ينساها .  
فلما كلفته رئيسة الدير بهذه المهمة الخطيرة ، برق المستقبل في  
وجهه .

واخذ يفكر في المركز الذي سوف يحصل عليه فيما لو نجح ملك  
اسبانيا في الوصول الى عرش فرنسا .. انه سيجعله بالتأكيد من اقرب  
معاويه ، وسوف يقربه منه ، ويكافئه على خدمته هذه خيرا كثيرا .  
واهتز حين وصل في تفكيره الى هذا الحد ، وفكر في خصمه

بارداليان : الذي تمكن من التغلب عليه اكثر من مرة ، وما سوف يتولاه  
من السرور والفرح ، فيما اذا تمكن من افساد مشروعاته والقضاء عليه .  
واخيرا فكر في الرفاق الذين يريد الاعتماد عليهم لقضاء هذه المهمة .  
ولكنه ما لبث ان هز رأسه ، وقال في نفسه :  
— سوف اعثر على المساعدين ، دون ما عناء ولا نصب .



وفي نزل عصومي يقع على الطريق العام ، اجتمع ثلاثة من الاصدقاء  
في غرفة واحدة ، لم يكن اكبرهم يتجاوز الخامسة والعشرين من العمر .  
وكانت ملابسهم تدل على الفقر ومرارة العيش ، رغم ان ملامحهم  
كانت تؤكد كونهم من النبلاء ابناء الاشراف .

وقد وقفوا يقدمسون رجلا ويؤخرون اخرى قبل دخولهم الى هذا  
النزل ، لانه كان منفردا موحشا ، يصلح ان يكون مغارة للصومس وقطاع  
الطرق .

ولكنهم ما لبثوا ان دخلوه ، فقد كانوا بحاجة الى الراحة ، وبحاجة  
الى ان يأكلوا شيئا بعد ان عضهم الجوع بنابه .

ولما احتوتهم القاعة الكبيرة لم يجدوا فيها احدا ، وشاهدوا في  
وسطها مائدة متواضعة ، وحولها كراس عتيقة ، وموقدا فيه بقية نار  
تضطرهم ، فصاح احدهم وهو ( موتسيري ) .. ينادي صاحب النزل  
ليضع بعض الحطب في النار .

وبعد لحظات اتبل صاحب النزل ، وكان رجلا طويل القامة ضخم  
الجتة ، فحدهم بنظراته ، وسألهم عما يريدون ، فقال له احدهم :  
— نريد ما نأكله ونشربه وحطبنا للموقد .

فد لهم يده وقال :

— هاتوا مقدما ثمن ما تطلبون .

— انجسرت على مطالبة مثلنا من كرام القوم ايها اللئيم ؟

وصفحه احدهم ، فبوى الى الارض ، ثم نهض واعتذر ، واسرع  
ياتيهم بثلاث زجاجات معتقة من الخمرة ، وخبزا وبعض البيض ، وهو  
يقول :

— غشوا ايها السادة فهذا كل ما عندي .

تأمل الشباب الثلاثة هذا الطعام المتواضع ، ثم هتف سائت مالي  
يقول :

— صبرا ايها الرفاق فلا بد ان تحسن حالتنا في المستقبل .

ولم يكن هؤلاء غير الشباب الثلاثة الذين اتقدهم ( بارداليان ) من  
الباستيل ، وكانوا من انصار الملك ، ففرقوا بعد موته ، وساعت حالتهم .  
وهربوا من وجه هنري الرابع الذي كان يعتبرهم من اعدائه ، كما  
اسرعوا بالابتعاد عن الدوق دي مايان ، الذي كان يقاوم في باريس مع  
سكانها . . ولا يريد تسليمها لهنري الرابع ملك النافار .

جلسوا يأكلون بعد ان خلعوا اربديتهم ، قيات من تحتها سيوفهم  
ومسدساتهم ، حتى لقد تذكروا وهم يأكلون ، الايام التي قضوها في  
سجن الباستيل عند ( يسي لكرك ) ، الذي كان يقدم لهم من الطعام ما  
يطلبون ، وعدوها من حالتهم الحاضرة .

وحتى لقد وصل بهم اليأس ان قرروا فيما بينهم اعتراض اي مسافر  
ليساعدهم طوعا او كرها ، بعد ان وصلوا الى هذه الحالة من الفقر  
والشقاء .

وأراد القدر مساعدتهم كما يبدو .

وسموا صوت حوافر جواد على الطريق العام ، فأسرعوا يمترضون  
المسافر ، وكان قد ستر وجهه بقناع ، فلم يتبينوا ملامحه .  
وتكلم ( سانت مالين ) باسم الجميع .

فقال للمسافر :

— ان الطرق خاصة باللصوص وقطاع الطرق ؛ وليس من الحكمة  
ان تسافر وانت في مثل هذه الثياب القمصة .. ويحسن بك ان تلبسنا  
كيس نفودك لنحفظه لك وتفيك من غدرات اللصوص .  
واخرج ( كالابر ) في هذه اللحظة حمامه من وسطه ؛ واتسم  
إبتسامة معنوية ، وقال يخاطب المسافر :

— ونحن كما ترى بثمل هذا السلاح نستطيع المحافظة على كيس  
دراهمك ؛ وسوف ندافع عنه حتى النفس الاخير .  
وقال ثالث الشباب متحكما :

وسنحتفظ بهذا الكيس الى اجل معين ؛ ثم نرده لك بعد ذلك .  
وضاق صدر الشباب الثلاثة من صمت المسافر وهدوئه ، فأشهر  
موتسيري سيفه من قمده وزمجر يقول :  
— ليس من الادب ان تقابل ما عرضناه عليك من خدمة خالصة  
بثمل هذا السكوت .

وتحرك المسافر فوق جواده ؛ والقى عليهم من كيسه بعض القطع  
الذهبية ، فلم يتنازلوا لالتقاطها ، وطالبوه بكل ما معه ؛ فسفر عندئذ عن  
وجهه وصاح بسانت مالين الذي اخذ يتوعدده :

— كفاهك مزاحا يا سانت مالين .

وذعر الشباب الثلاثة حين عرفوه ، وصاحوا :

— يبسي لكرك .. حاكم الباستيل ؟

وقال ( يبسي ) باسا :



— هل اخترتم هذه الصنعة ، بعد مقتل هنري دي فالوا ملككم ؟  
فأجابهم :

— لقد أخطأت .. فنحن في زمن الحرب ، وانت من أعدائنا وقد  
تبضنا عليك ، وعليك دفع القدية .  
فقال ( يسي ) :

— تعلمون اني قادر على البطش بكم ، ولو هاجبني ثلاثكم دفعة  
واحدة ، ولكني مستعد لان أساعدكم لكسب مبلغ يفوق الف مرة ما  
احسله من المال .  
ونظر الرفاق الواحد منهم الى الآخر ، واعاد سانت مالين سيفه الى  
عسره ، وقال :

— اذا كان الامر كما تقول فقد تبدل الموقف .  
فقال يسي :

— كما اني على استعداد لان اعطيكم ايضا مائة قطعة ذهبية ، اذا  
تعهدتم لي بأن تكونوا غدا في اورليان في نزل الديك الشجاع ، وقد  
ارتديتم احسن ملابسكم كما يليق بالسادة النبلاء ، وعند اجتماعنا سوف  
اكتشفكم بشروعي ... وتعلموا اني قد احتاج اليكم للقتال والمبارزة  
فهل اتم على استعداد ؟

— واذا لم تعجبنا الخدمة التي تريدها منا ؟

— يكون ما اعطيتمكم اياه حلالا لكم .

فوافق الجميع ، ودفع لهم ( يسي ) المبلغ الذي وعدهم به ، ثم لكر  
جواده ، ومضى في سبيله .

وقال سانت مالين ، وهو يلتقط القطع الذهبية التي وقعت على  
الارض .

- يبدو ان ( بيبي لكلك ) في طريقه لكسب المال الوفير : فاذا  
سرفا معه ، فقد نستعيد ما فقدناه من اموالنا .  
وقال موتسيري :  
— من كان يظن اننا سنتعاون مع سجاتنا .



وصل الفرسان الثلاثة الى نزل ( الديك الشجاع ) في اليوم الثاني ،  
فسار الخدم لاستقبالهم : وصاح سانت مالين يطلب طعاما وخمرة معتقة .  
فحمل اليهم الخدم ما طلبوا ، وجلسوا ياكلون ويشربون  
ويتندرون ...

واقبل عليهم ( بيبي لكلك ) ، بعد ان دارت الخمرة في رؤوسهم :  
فحياهم وجلس معهم : وشاركهم في شرايهم ، وقال له سانت مالين وهو  
يقدم له قدحا :

— هلا حدثنا يا سيدي عن المهمة التي تريد تكليفنا بها ؟  
فقال بيبي :

— طبعاً ... هل سمعتم قبل الآن بذكر اسم الاميرة فوستا .  
فقال سانت مالين :

— اتعني فوستا التي كان يخافها ويهابها الدوق دي كيز نفسه ؟  
فاجابه ( بيبي ) بالاجاب وقال :

— فقي خدمة هذه المرأة القوية ، التي سيطرت على سياسة فرنسا  
اريد ادخالكم .. فهل تقبلون ؟  
فقالوا :

— قبلنا .. وما الدور الذي سوف نقوم به ؟  
— نفس الدور الذي كنتم تقومون به في خدمة الملك هنري الثالث .  
« لقد كنتم تقومون بحراسته ، واليوم ستقومون بحراسة الاميرة  
فوستا » .  
« وكنتم في الماضي تضربون بأمر الملك ، واليوم ستفعلون هذا بأمر  
الاميرة » .

فقال سانت مالين :

— قبلنا يا سيدي .. ولكن هل للاميرة من الاعداء ما يدعو الى  
تجنيد ثلاثة منا لخدمتها وحراستها ؟  
— ان لها عدوا واحدا فقط ؟  
— أمن أجل رجل واحد تريد ان تقوم بحمايتها ؟  
فقال ليسي وقد عض على شفتيه :  
— الواقع اني لا أؤمن بأننا جميعا ، بما فيكم انا .. نكفي لمقاومة  
هذا العدو .

— فعجب الفرسان الثلاثة من تصريحه هذا ، وقال له احدهم :

— اتقول هذا القول وانت الرجل الشجاع ؟

— اني لم اقل غير الحقيقة ا

فنظر الفرسان الثلاثة الى بعضهم بعضا ، وقد ازدادت دهشتهم ،  
وسألوه من يكون هذا العدو :

— انه الرجل الذي كان سجيننا في الباستيل ، فتمكن من مغادرته  
وسجنني مكانه ...

« وهو الرجل الذي انقذكم من هذا السجن يوم كنتم في ضيقتي  
كما تعلمون » .

فصاح الثلاثة بصوت واحد :

— بارداليان ...

وبدا الذعر على وجوههم .

وقال ( يسي ) مطلقا :

— أرايتم كيف انا امام عدو لا يستهان به ؟

وقال احدهم :

— كيف نحارب بارداليان ونحن مدينون له بالحياة ؟

فقال يسي :

— هذا هو الموقف بسطته لكم .. وما عليكم الا ان تقبلوا او

ترفضوا .

فقال سانت مالين :

— ما دام هذا هو الموقف ، فلا بد لنا من القبول ، او نعود لحياة

الشرد والعقر .

« الى اين تريد الذهاب بنا ؟ » .

— الى طريق اسبانيا .



اجتاز الفرسان الاربعة .. يسي لكلك ، وموتسميري ، وسانت

مالين ، وكالابر ، جبال البرنيه ، دون ان يلاقوا نصبا او حربا في طريقهم ،

حتى وصلوا الى مدينة ( لاريدا ) ، فسأل ( يسي ) صاحب النزل الذي

توقفوا فيه لياخذوا بعض الراحة ، عن الاميرة فوستا ، فعرف منه انها

سافرت منذ ساعة الى مدينة ( سيراكوز ) ، لتوجه منها الى ( مدريد )

بعد ذلك .

« وزاد بأنها سافرت في عربة وبإمكانكم اللحاق بها ... بعد وقت قصير » .

استراح الاربعة ساعة من الزمن ، تناولوا فيها بعض الطعام ، ثم ركبوا خيولهم ومضوا في سبيلهم .

وكان الطريق وعرا صعب المسالك والاسباب ، وحوله سهول واسعة جرداء ، لا نبات فيها ولا انسان ، وقد توقفت فوستا قليلا في اثناء الطريق لتأخذ الخيل بعض الراحة : فشاهدت فارسا يبدو نحوها ، فدهشت ، وتسمنت فيه ، فعرفت انه ( بيبي لكلكرك ) .

فقال لنفسها :

— عجبا ما الذي دعاه للسفر الى اسبانيا ؟

واشارت الى ( موتالت ) الذي كان يسير بجواده على مقربة منها . وسألته ان لا يعترض ( بيبي لكلكرك ) واصحابه اذا ما أرادوا التحديث اليها .

فحس موتالت رأسه بالموافقة . واسرع يصدر اوامره بهذا الشأن الى مرافقيه .

وبعد قليل وصل ( بيبي ) ورفاقه ، فرفعوا قبعتهم .

فسألته فوستا :

— هل انت في اثري يا بيبي لكلكرك ؟

فحس ( بيبي ) رأسه بالاجاب ... حتى كاد يقارب الارض ... فقالت :

— ما الذي تريد ؟

— اني مرسل يا سيدتي من رئيسة دير مونستر !

— وما الذي تريد مني هذه الرئيسة العزيزة ؟

— لقد أرادت ابلاغك ان هنري الرابع ملك النافار قد عرف سر

مهنتك الى اسبانيا ، فأرسل رساله خلفك .. وانت تملين يا سيدتي ان  
هنري الرابع ، يعزل نفسه بالجلوس على عرش فرنسا .  
— هل عندك ما تقوله غير ذلك ؟

— لقد ألحّت علي الاخت كلوديسن لأدخلك بعض الفرسان في  
خدمتك ... ليدافعوا عنك عند الحاجة ... بعد ان اخبرتك انهم قد  
يهاجموك يا سيدتي بين وقت وآخر .

فقلت :

— لقد دخلنا ارض اسبانيا .. وما اعتقد ان احدا يجسر على  
مهاجستنا ونحن نساقر تحت رعاية ملك اسبانيا ومفتشه الاعظم ، فضلا  
عن وجود موتالت ورجاله معي ... وهذا يكفي على ما اعتقد .

وظهر فارس في هذه اللحظة من بعيد .. وكان يبدو وحده في السهل  
الواسع ... وعرفته كما يبدو .. لانها ما لبثت ان التفت وقالت ليبي :  
— أراك على حق في خوفك وحذرك .. وقد قبلت المساعدة التي  
جئتي بها ... ووافق على الشروط التي تعهدت لهم بها ...  
« فمن هم هؤلاء الفرسان ؟ »

— انهم ثلاثة ، وقد اخترتهم من بين الخمسة والاربعين الذين كانوا  
من اخصاء الملك هنري الثالث .

واخذ يقدمهم اليها واحدا بعد الآخر .  
ولم يبدو على وجه فوستا انها عرفتهم ، او عرفت الدور الذي مثاوه  
في مقتل الدوق دي كيز .

ولكنها كانت تعلم على كل حال .. ان الطعنة القاتلة قد صدرت من  
الرجل الذي كانت تحبه وتكرهه في آن واحد .  
سألت بيبي :

— هل انت ايضا من الذين قبلوا الدخول في خدمتي ؟

فقال :

— اني اريد المحافظة على حريتي يا سيدتي .. ولكني سأشرف  
بمرافقتك الى مدريد ، لاني اريد ابلاغ جلاله فيليب الثاني رسالة  
خاصة ... وسيكون سيني في هذه الاثناء في خدمتك ايضا .  
وظهر الفارس الذي كان يبدو في السهل على جواده ... واخذ  
يقترّب من موكب فوستا .  
وقالت فوستا :

— ترى هل ارسل هنري الرابع فرقة لمطارديني .. وهو بحاجة الى  
كل جندي من جنوده ؟  
فقال ييسي :

— ان هنري الرابع لم يرسل خلفك يا سيدتي فرقة من جنوده ،  
بل بعث اليك برجل واحد .. وهذا الرجل اقوى واخطر من فرقة .. انه  
كالصاعقة التي تنقض على الارض من السماء .  
فاشارت فوستا بيدها الى الجصة التي كان يتقدم منها الفارس  
وقالت بهدوء مرعب :

— ها هو قد اقبل .

— من ؟ من يا سيدتي ؟

— الرجل الذي انقذتني به .

— بارداليان ؟

وصاح الفرسان الاربعة وموتات معهم والخيظ بكاد يقتلهم :

— بارداليان ...

www.mlazna.com

^RAYAHEEN^

- ٢ -

### بارداليان في اسبانيا

كانوا في الواقع خسة من الفرسان الشجعان ... ومع هذا فقد  
هزمهم هذا الاسم واخافهم .

واما بارداليان فتقدم نحو فوستا ياسا . وابتامته الساخرة لا  
تفارق شفثيه ، فهم الفرسان الخسة بالهجوم عليه ، فمنعتهم فوستا  
باشارة من يدها .

واما بارداليان فقد تجاهلهم جميعا .. وحنى رأسه نحيا فوستا .  
وهو يقول :

— يسرني انك تخلصت من الموت .. ويهمني في هذه المناسبة ان  
الفت نظرك الى انك استخدمت في سبيل الفتك بي ، جميع الوسائل  
والاسباب فلم تتوقفني ، فهل وقعت اليوم على طريقة جديدة للقضاء علي ؟  
« والواقع اني ندمت ندما عظيما بعد ان تجوت من الحريق في  
القصر ، على هربي من النار ، كان علي ان اسرع لانقاذك ، وان كنت  
اجهل مكانك .. ولكن النار كانت قد احاطت بالقصر كله ، فلم يبق من  
سبيل للوصول اليك .



« حتى لقد ظننت انك مت ، وحرثت حزنا شديدا .. ولكنني اهتلك  
الآن على نجاتك ، وكان يجب ان اعلم ان امرأة بمثل دهائك لا بد ان  
تكون قد اعدت الوسائل اللازمة ، للنجاة بجلدها » .  
قالت :

— هل جئت لتسعني هذه القصص ؟ وما الذي آتسى بك الى

اسبانيا ؟

— جئت ابحث عنك !

قالت باضطراب :

— ما تريد مني ؟

فقطب بارداليان وقال بجد :

— لقد كلفتني الملك هنري الرابع ان آتية بكتاب تحليلته الى ملك

اسبانيا ، وقد آتيت ابحث عنك لاسألك فيما اذا كنت مستعدة لتسليمي  
هذا الكتاب ؟

وبدت على وجه فوستا امارات الاهتمام والتفكير الشديد ، ثم

قالت :

— لقد عرضت عليك ايها الفارس في الماضي ان اقيم لك مملكة في

ايطاليا ، فرفضت اقتراحي ، لانك آتيت مقاومة شيخ هرم عجوز ... فلم  
اعجب لرفضك ، لعلني بغرابة طباعك .. وانا مستعدة الآن لتبديل  
خطتي ، معبدة عليك نفس الاقتراح ، ولكن الامر لا يتوقف هذه المرة  
على مقاومة شيخ فان ، وانا اعرض عليك الاتفاق مع اعظم ملوك اوروباء .

وسكنت تنتظر جوابه .

وقال بارداليان بهدوء :

— هل تريدن يا سيدتي تسليمي هذا الكتاب ؟

تجلدت وقالت :

— اصغ الي ايها الفارس .. باستطاعتك لقاء حصولك على هذا الكتاب ، ان تصير قائدا عاما للجيش الذي سوف يرسله فيليب الثاني ملك اسبانيا لافتح فرنسا ، ومثل هذه الحيلة اذا كانت تحت قيادة قائد مثلك ، فانها لا تغلب .. ويصبح فيليب الثاني ملك فرنسا حقا .  
« واما انت فسوف تؤسس حكومة خاصة مستقلة ، ويعترف بك كقائد للفرسان في فرنسا ، وتظل تنعم بهذا اللقب حتى تسعدك الايام وتضع التاج على رأسك .

« وهذه هي الخطة التي رستها في رأسي .. فقل كلمة واحدة اسلك الكتاب الذي تريد ان تأخذه الي هنري الرابع ملك النافار » .  
واجابها بارداليان بهدوء :

— انريدين يا سيدي تسليمي هذا الكتاب لأخذه الي هنري الرابع ملك فرنسا ؟  
فقلت فوستا :

— لقد رفضت طلباتي .. وسأخذ هذه الوثيقة بنفسني الي ملك اسبانيا .  
— شأنك وما تريدين ، ولسوف اتبعك الي مدريد ، والى الملتنقى .  
— الي الملتنقى ايها الفارس .

وسلم بارداليان ، ومضى في الطريق العام ، واقبل عليها عندئذ الفرسان الاربعة يسألونها بحضق عن السبب الذي دعاها الي منعهم من مهاجمة بارداليان ؟

وابتسمت فوستا باحتقار وقالت :

— لقد منعتمكم .. لانكم كنتم ترتجفون خوفا منه .

فقالوا :

— كلمة واحدة منك ، فلا ندعه يصل الي اسفل الهضبة .

— اتم وشأنكم •

وكان الغضب قد اعماهم حين سمعوا ( فوستا ) تهيم بالخوف  
فأسرعوا خلف بارداليان وهم يسبون وبشتمون •  
ووقت فوستا في مكانها تشاهد هذه الرواية •

وكان الطريق ضيقا •• اثبه بخط مستطيل قد رسمته على مر  
الايام حوافر الخيول والبغال، التي كانت تسير عليه، يمرض حينا ويضيق  
اخرى ، حتى لا يستطيع المرور فيه اكثر من فارس واحد في بعض  
الحالات •

ولما اسرع الفرسان الثلاثة خلف بارداليان اضطروا الى السير  
فارسا بعد فارس •  
وشامت الصدف ان يكون ( يسي لكلك ) اول الجميع ، والباقون  
خلفه •

وكان بارداليان قد وصل الى زاوية واسعة واسعة بعض الشيء ، فسمع  
وقع حوافر الجياد خلفه ، فالتفت فشاهد ( يسي ) يسرع نحوه والفرسان  
الاربعة خلفه •

فأدار وجهه ، وجعل الصخور وراءه حتى لا يستطيع احد مهاجمته  
من خلفه •  
وقال يستقبل ( يسي ) :

— لماذا انت مسرع ؟ تريد ان اعلمك الدرس الذي وعدتك به في  
الماضي ؟

وصاح ( يسي ) غاضبا :

— سوف ترى ايها اللئيم •

وهتف رفاق ( يسي ) بشجونه ، وانقض بارداليان على خصمه ،  
وهو يقول له :

— انك احط من ان ابارذك واقاتلك ، لانك لا تستطيع المحافظة على سيفك .

وبأسرع من لح البصر ، ضرب سيف خصمه ضربة شديدة اطارته من يده فسقط في الهاوية ، فأخذ ( يسي لكرك ) ينتف شعر رأسه ، وهو يشتم ويلعن ، وخلفه ( سانت مالين ) يدعو ليتحى له عن الطريق . وترجل ( موتات ) في هذه اللحظة عن جواده ، وقدم سيفه ( ليسي ) .. فأخذه هذا وهجم على بارداليان ثانية . فقال له بارداليان ساخرا :

— انت رجل لا تعرف قيمة الدرس الذي تعلمه ، قاليك الآن درسا جديدا قد يفيدك .

وقبل ان يتم جلته ، طار سيف ( يسي ) مرة ثانية وقال بارداليان معلقا :

— هل كفاك ما لقيته مني ؟ .. واذا لم اكن مخطئا فهذه هي المرة الخامسة التي اتزع بها سلاحك من يدك .

ورفع ( يسي ) يده الى السماء مهددا ، ثم سقط على الارض فاقد الوعي ، من شدة حنقه وغضبه .

حاول ( سانت مالين ) الاقتراب من بارداليان فلم يوفق ، لان ( يسي ) كان ممددا على الارض ، والصخور الى يمينه ، والهاوية من شماله ، وعندئذ صاح به ( موتات ) يقول :

— بريك قف مكانك ، ودعنا نعود ، فان هذا الرجل شيطان ... ولسوف يقضي علينا جميعا الواحد بعد الآخر .. واني اصدر لكم هذا الامر باسم فوستا فاطيفوني .

وكان بارداليان قد وقف في مكانه ، ينتظر ان يتقدم اليه واحد منهم ، ولكنهم لم يفعلوا وتراجعوا عائدين بعد ان حلوا ( يسي لكرك )

... وقبل ان يتحركوا من مكانهم هتف ( موتالت ) يقول لبارداليان :

— اني اكرهك .

سأله بارداليان :

— من تكون فاني لا اعرفك ؟

— اني ادعى ( موتالت ) .. ولا بد لي من قتلك .

— تراني رهن اشارتك متى أردت .

وصاح بارداليان لما شاهد خصومه يتراجعون :

— الى المنتقى ايها السادة .

ومضى بارداليان في سبيله ، ولكنه لم يكذب بتعدد خصميه خطوه

حتى سمع طلقة ناريا ، واحس برصاصة مرت من فوق رأسه ، فالتفت

فشاهد ( موتالت ) يعدو مسرعا ، بعد ان ادرك انه أخطأ الهدف ، وهو

يهدد ويتوعد .

### ★ ★ ★

هز بارداليان رأسه ومضى في الطريق العام .

لقد هاجمه ( ييسي ) ورفاقه بطريقة نبيلة ، واما ( موتالت ) هذا

فقد أراد قتله غدرا وغيلة .

ولما وصل الى مدريد ، توجه الى القصر الملكي وسأل عن الملك

فيليب ، فقيل له ... انه غادر العاصمة منذ ايام .

سأل :

— اين استطيع مقابلة جلالتك ؟

— لقد ذهب الى اشبيلية ليقود حملة ضد الهراطقة .

ومضى بارداليان خلف الملك .

وبعد أيام من السفر أبصر طليعة جند الملك فيليب الثاني .. فلوى  
جواده نحو الأشجار ليرى وجه الملك عن كثب ، فتشاهد بضع مئات من  
الفرسان المرتدين افخر الملابس ، واحسن السلاح، يحيطون بعربة فاخرة،  
تجرها بغال قوية .  
كان الملك فيليب الثاني مسددا فيها ؛ وقد ارتدى ثوبا من الحرير  
والمخل الأسود .

كان اصلع الناصية عريض الجبين غائر العينين ، قصير شعر الرأس  
واللحية ، جاحظ البصر .

وابتعد بارداليان عن مكانه وراح يناجي نفسه :

— اهذا الرجل العيوس العجوز يريد ان يحكم فرنسا ؟!

وتوجه على التو نحو اثيلية ليصلها قبل وصول الملك ، فلما  
وصلها ، سأل اول فارس التقاه عن فندق محترم ، قريب من القصر .  
حدثني الفارس بخطابه ، وبدت امارات الاعجاب على وجهه .  
ثم قال بعد قليل :

— اني لا ارى انسب من نزل القلعة ، وهو معد لنزول كرام  
الضيوف ، وصاحبه من اصدقائي ، فاذا سمحت لي ايها السيد الفرنسي ..  
رافقتك الى النزل وأوصيت صاحبه بك خيرا .  
شكره بارداليان وقبل اقتراحه مرورا .  
وكان الفارس في الاربعين من عمره ، نحيف الجسم ، تبدو من  
عينه الحادثين ، امارات المكر والدهاء .

وكانت ثيابه نظيفة رغم تقادم عهدها ، ولحظ انه يستعمل ذراعه  
اليسرى بصعوبة ، ويحمل سيفا عريضا الى جانبه .

ولما وصلا الى قلعة قائمة ضمن القصر الملكي، قال الفارس الغريب :  
— لقد دعي نزل القلعة بهذا الاسم لمجاورته لهذه القلعة الذهبية

التي يخفي فيها عليكنا كنوزه .

وقال بارداليان :

— أرى من هيتك يا سيدي انك تحوي في صدرك على كنوز اثن

بكثر من كنوز مليكك .

— ما الذي اعجبك مني الى هذه الدرجة ؟

فرجع بارداليان يده على جبهة الغرب وصدرة وقال :

— كفناك فخرا هذا الرأس وهذا الصدر .

ولما وصلا الى باب النزل قدم الغرب نفسه الى بارداليان ، باسم

ميكيل دي سرفاتس ذي سافادرا، النبيل من كاستيل، وقدم له بارداليان

نفسه ، ودعاه الى تناول الطعام معه ورحب به صاحب النزل ترحيبا كبيرا

علا بومية صديقه النبيل الاسباني ، وقامت ابنته الحناء بخدمته ،

وتوثقت الصداقة بين الرجلين ، وعرف سرفاتس من بارداليان ، انه في

مهمة ذات علاقة بالملك الاسباني ، وانها قد تؤدي الى الاختلاف بينهما .

وعندئذ حذره سرفاتس من المجاهرة بأرائه امام احد من الناس ،

لان السائل الذي يطلب منه حسنة ، قد يكون من الجواسيس وقال له :

— واعلم ان مليكنا يقطع رأس اي وزير من وزرائه اذا تجاسر على

الكلام امامه قبل ان يدعو لذلك . . وهو حذر يضع اوراقه على طاولة

بطريقة خاصة حتى يتأكد من ان احدا لم يمد يده اليها . . وهو رجل

يلاحق المرأة التي نسي حبها ويتركها تنومت في السجن ، وهو الرجل الذي

جاء الى هذه المدينة ، يقود جيشا للاحاق الاذي والضرر بقعة من العلماء

والتجار الامنجن ، الذين لا ذنب لهم الا عدم تدينهم بدينه .

« وهو الرجل الذي غار من ولده وولسي عهده السدوق كارلوس

فقبض عليه وسجنه وعذبه . »

« فاعلم والحالة هذه اي رجل سوف تقارعه يا بارداليان ، ولو كان

الملك وحده ، لهان الامر ، ولكن ديوان التفتيش يعمل معه ، وهو اشد منه هولاً » .

ولما حاول بارداليان ان يضحك ويسخر ، ارتعش سرفاتس وقاد له :

— انت تجهل ما هو ديوان التفتيش ، ولا ما هو خطره ، ولا احكامه ، ولا السجون المليئة بضحاياه .. فهل تريد المضي في سبيلك رغم كل نصائح هذه ؟

— نعم .. لان بلادي مهددة اليوم بهاتين المصيتين .. فيليب الثاني وديوان تفتيشه ، ومن المستحيل ان اترك فرنسا تتعرض لهذين الخطرين .

سأله الشاعر سارفاتس :

— وكيف يكون ذلك ؟

— بانقاذها من هذين الخطرين ..



والواقع ان صديق بارداليان لم يكن غير سارفاتس الكاتب الاسباني الشهير ، مؤلف ( دون كيشوت ) .  
وقد عرض الكاتب صداقته على بارداليان ، وتقبلها هذا ، ووعده ان يطلب مساعدته اذا ما دعت الحاجة الي ذلك .

واقبل على النزول في هذه الاثناء جماعات من الناس توزعوا في اركان القاعة الكبرى ، يشربون ويتندرون ، وسع بارداليان احدهم يقول بصوت عال :



— اتعلمون ايها السادة ان اثبيلية اصحت منذ مدة ، تشبه

المقابر ؟

وقال آخر :

— صدقت فلم يعد فيها شيء يلهو المرء به .

وقال ثالث :

— لقد اختفى التورير و دون سيزار ، وذهب الى جهة بعيدة .

وقال رابع :

— والأناكى من ذلك اتنا لم نعد نشاهد جيرالدا الحساء ايضا .

— من حسن الحظ ان عاد الملك الينا ، وسيبديل الامر من حال الى

حال بوجوده بيننا .

— ان الملك يعد لنا حملة جديدة ، وسنطارد اليهود ونقبض عليهم .

سأل بارداليان صديقه :

— من يكون التورير وهذا ؟

— انه اكبر مصارع الثيران .. وهو لا ينزل الى الساحة متدريا

بالحديد ورمحه في يده راكبا لاجواده ، بل ينزل راجلا على قدميه ،

مرتديا قبضا من الحرير ، وعلى يراه راية حمراء ملتفوفة ، وفي يده

الينى سيف مقل .. ينزع برأسه العلامات التي تكون معلقة بين قرني

التور ، ليضعها تحت اقدام اجمل الحان .. انه شجاع عظيم ، وسيرك

التعرف عليه .

وسأل بارداليان رفيقه :

— يبدو مما سمعته من حديث .. ان هذه الحملة هي لاجل جمع

المال لا لشيء آخر .. فهل الملك بحاجة الى المال ؟

فقال الكاتب سارفتس :

— ان هناك سرا وراء هذه الحملة ، لا يعرفه غير الملك والمفتش

الاعظم ، وتعلم ان هذه الحملة التي ستذهب فيها الكثير من النفوس  
البرثة موجة ضد شخص واحد .

« انه شاب في الثانية والعشرين من عمره ، ليس له اسم ولا ثروة ،  
لانه يكسب اكثر من حاجته في الصناعة الخطرة التي اختارها لنفسه ، وما  
يكسبه يتفقه على التعماء والمعدنين في الارض ، وهو التوررو الذي كنا  
تحدث عنه » .

— ولكن لماذا يحاول الملك ذلك ؟

وأدار سارفتس وجهه فيما حوله ليتأكد من احدا لا يراقبه ولا  
يسمعه ثم مضى يقول :

— ان التوررو هو ابن ولي عهد اسبانيا الدوق كارلوس الذي  
مات قتيلًا منذ عشرين سنة تقريبا .  
فقال بارداليان :

— اذا فهو حفيد الملك فيليب الثاني ، وولي عهده على عرش  
اسبانيا .

— نعم ، والملك الآن يجرّد حملة ليغتنك بهذا الامير بحجة مطاردة  
الكافرين .. ولكن اذا أراد هذا الامير المقاومة فان اسبانيا كلها تهب  
لتأييده ومساعدته .. الا انتصار الملك طبعًا ، وليس يستبعد عندئذ ان  
ينقسم الاسبانيون الي فريقين ، فريق الملك وفريق الامير .. والملك  
مخطيء في عمله هذا ، لان هذا الشاب يجهل سر مولده ، ولو عرفه لما همه  
ان يكون ملكًا .. فهو ميال للفنون الجميلة ، وعاشق مدله بجيرالدا .

— ولماذا لا يقرن بها ؟

— هذا ما يشاء من كل قلبه ، ولكنها لا تريد مغادرة اسبانيا ..  
وتعلم انها نورية الاصل وديوان التفتيش لا يسح بزواجها من احد  
المسيحيين .. ومن الممكن ان يقبضوا عليها في اية لحظة شاؤوا ، واذا لم

يفعلوا هذا حتى الآن ، فلأنها على جانب عظيم من الجمال والملاحظة .  
والاشييليون يحبونها جدا يقارب العبادة ، ويخشى من قيام ثورة شعبية ،  
إذا أقدم الديوان على التعرض لها .

ولو أراد الأمير الاقتران بها ، لاعتبره الديوان كافرا ، ولأجرى  
عليه عقوبة الاحراق بالنار ، لان القانون ينص على ان كل فرد يتصل  
بالمراطة ، ويحسبهم في منزله ، او يخضهم في جهة من الجهات ، او ينتزع  
عن تلبغ الديوان اختيارهم ، يعاقب بالنار ، سواء اكان نبيل ام رجلا  
عاديا حقيرا .

قال بارداليان :

— لقد اثرت اهتمامي بقضية هذا الأمير وسره. واتنى لو استطع  
مساعدته .. واذا كان عندك المزيد من قصته فاني في شوق عظيم لمعرفة  
كل اخباره .

فقال سارفتس بصوت هامس :

— عليك ان تعلم ان كل الذين تدخلوا في مسألة هذا الأمير ، من  
قريب او بعيد ، تعرضوا لموت عنيف ، وكل الذين عرفوا سره او تظاهروا  
بمعرفة هذا السر ، اختفوا بطريقة سرية .

وقطع سارفتس حديثه ، اقبل على القاعة شخصان ، كان احدهما  
يرتدي ثوبا كبيرا ، وعلى رأسه قبعة مسدولة اخفت معالم وجهه ، واما  
المرأة فقد سترت وجهها بقناع لم يعد يبين معه شيء من ملامحها .

كان الواحد منهما ممسكا بيد الآخر ، ولا بد انهما كانا من العشاق ،  
وقد تواعدا على اللقاء في هذا المكان .. لانهما توجهتا نحو القنطرة وجلسا  
تحتها ، وكانت الظلمة تخفيهما عن أعين الآخرين .. والناظرين .

ولم يكد العاشقان يجلسان في مكانهما ، حتى اقبل شخص ثالث ،

واختبأ بين شجرتين من البلح على مقربة من العاشقين ، كأنه يريد  
مراقبتها .. ولا يدعها يغيبان عن نظره .

ولكن بارداليان فطن له ، وقال لصاحبه :

— إن هذا الرجل يشبه العنكبوت المخيفة في وكراها ، المتعمدة  
للاقتضاض على فريستها ، عند الفرصة المناسبة ، ولا بد أنه جاء لمراقبة  
العاشقين .

« ولكن ما لنا وله .. قص علي قصتك إياها الصديق .. فاني  
مصغ لك » .

[www.mlazna.com](http://www.mlazna.com)

^ RAYAHEEN ^

## في قصر الملك

قال سرفاتس لبارداليان :

— لا بد انك تعرف ان الملك فيليب الثاني قد تزوج خطيبة ابنه دون كارلوس ، وهي اليصابات شقيقة هنري الثالث ملك فرنسا التي كانت اصغر من خطيبها بسنة واحدة .  
وقد تعشق الامير كارلوس خطيبه واحبها جدا عظيما واراد سوء الحظ ان يشاهد الملك خطيبة ابنه قبل زواجها فاحبها جدا عظيما وقرر الزواج بها واتزعمها من ولده . . . وقد توسل الابن واستغاث واسترحم من والده ان يترك له خطيبته ، ولكن هذا لم يفعل ، فكان ان ظل دون كارلوس على عشقه لزوجة ابيه ، وهذه على عشقها له رغم زواجها بابيه .

واصبح الوالد والولد يتزاحمان على حب فتاة واحدة . . . وكان ان كاشف الابن والده بان اليصابات او ايزابيل كما اصبحنا ندعوها تبادلها جدا بحب ، فهاج الاب وثار واصبح عدوا لابنه ، وأمر بإبعاده عن اشغال الملكة ، ثم عرف الناس بعد ذلك ان ولي العهد قد قبض عليه وحوكم

وأعدم .. وتولى محاكمته ثلاثة هم اسينوزا القنصل الاعظم ، وروي غوميز دي سيلفا ، واميرايبولي العضو في المجلس العمومي ، وقد اتهموه بالاشتراك مع اعداء المملكة في ثورة الفلاندر .

« هذه هي الحجة التي تذرعوها بها ، واما السبب فهو ان ولي العهد كان محاطا بجواسيس والده يحصون عليه اتقائه وخطواته ، ومع هذا فقد استطاع الاجتماع الى حبيته الملكة زوجة ابيه ، وكان ان حملت الملكة ، من الابن العاشق ، وليس من الزوج .. وعرف الملك بالامر ، فأمرها بالانزواء في احد الاديرة ، فأندرت عشيقها بأن الملك سوف يخطفه مطلقا عند ولادتها ، فاتخذ ولي العهد احتياطاته وأخذ الطفل وأخفاه ، في اليوم التالي للولادة ، وعند اختفاء الطفل .. قبض على ولي العهد وجرت محاكمته .

« واتصل الملك بابنه في سجنه ، وسأله عن الحقيقة ، وعذبه وحماه بالنار ، ومن فرط ما عاناه ولي العهد المسكين عض لسانه بأسنانه ، فقطع جزءا منه وبعثه في وجه والده باحتقار لا يوصف ، فصعقت الملك هذه الالهامة ، وبعد ايام شاع ان الامير المنكود قد مات لاقرانه في الطعام والشراب ، واما الملكة فلم يمسها الملك بأذى ، لان الملكة في اسبانيا لا تعرض للعذاب عندها ، لكنها توفيت ايضا بعد شهرين من وفاة حبيبها » .

وسمع الصديقان في هذه اللحظة جلبة قريبة ، فقال بارداليان :

— لا بد انه سوف تجري قريبا حوادث علينا ان نراقبها يا صديقي .

وكان سبب هذه الجلبة ، ان الرجل المختبئ بين شجرتي البلح ، انسل من مكانه الى حيث كان يجلس بعض الفرسان حول مائدة ، وهم يصخبون ويتندرون ويشربون ، وهمس لهم بكلمات ، وأراهم شيئا خفيا في يده ، فحنوا رؤوسهم وابدوا خضوعهم واحترامهم .

ومضى الرجل نحو الخادمة فهس في اذنها بكلمات ايضا ، فحث  
رأسها ، وبدت على وجهها امارات الرعب والاحترام .  
وخرجت من القاعة ، ثم عادت اليها تحمل رزمة من الشرائط المختلفة  
الالوان .

وعاد الرجل الى مكانه ، ولم يظن العاشقان لما يجري حولهما ،  
واخذا يستعدان لمغادرة المكان .. خلسة كما دخلا اليه .  
ولما وصلا الى مكان الرجل السري ، اتصبا واقفا وقال :  
- باسم الديوان المقدس اقبض عليك ايها الفتاة .

دفع الشاب محبوبته بلطف ، وتقدم من الرجل السري : دون ان  
يرفع سيفه بعد ان شاهده وجده ، ولكنه شعر في الحال بحركة بين  
رجليه واحس بان ذراعه المرفوعة قد تعلقت بشبكة ، فارتد الى الوراء  
بشدة ونزع سيفه من جنبه ، وفي أسرع من لمح البصر اصبح مقبدا من  
رأسه الى قدميه .. وهو يشتم ويلعن من فرط غضبه وحقدته .  
وكان الفرسان الذين تحدث اليهم الرجل المجهول هم الذين قاموا  
بهذا العمل ، وقال له احدهم :

- لقد فعلنا ما فعلنا مكرهين .. فالامر صادر من الديوان المقدس ،  
فاقتد بنا ايها السيد ولا تحاول شيئا .  
وكان الفرسان الاربعة قد جلسوا فوقه وهم يقيدونه حتى لا يأتي  
بحركة ، حتى اذا نظروا الى وجهه صرخوا بصوت واحد قائلين :  
- دون سيزار .. التوريرو .  
وسمع صوت آخر يقول :  
- جبرالدا .

ذلك ان الفتاة لما ارادت الانتصار لحيبيها ، سقط قناعها ، وظهرت  
للحاضرين بجمالها الفتان .

وعندئذ تقدم الرجل المجهول من الفتاة يقول لها :

— لقد قبضت عليك أخيرا .

حاولت الفتاة الإفلات من يده فلم توفق .. فقد كان قويا شديدا

البأس ، وقد راح يقول لها ساخرا :

— هيا اتبعيني ابتها الحسناء ، فلم يبق لك من سبيل للنجاة من

يدي .

وتقدم نحو الباب وهو يجرها خلفه .

فلما وصل اليه توقف مكرها .

★ ★ ★

ذلك انه وجد بارداليان واقفا امام الباب مستندا عليه ، وقد كتف

ذراعيه على صدره .. دون ان يتحرك من مكانه .

لم يخطر على بال الرجل السري ان هناك من يتعرض لرجال الديوان

المقدس .

صاح ببارداليان يقول :

— تحول عن مكانك ايها الرجل .. فاني اريد المرور .

ولما لم يتحرك بارداليان من مكانه ، فقد الرجل صوابه، وصاح به :

— ان من الخطر القاتل ايها الرجل عدم احترام رجال الديوان

المقدس فتحول عن مكانك .

ولكن بارداليان لم يغفل وظل ينظر اليه ساخرا باسما .

سأله الرجل بصوت أجش :

— ما الذي تريده مني ايها الرجل ؟

— اطلق سراح هذه الفتاة ، وأعد الحرية الى الشاب الذي قبضت

عليه غيلة وغدرا .. حتى اذا فعلت ما امرتك به غادرت هذا المكان سريعا .

فقال الرجل :



— انذرك من التعرض لرجال الديوان المقدس .  
فلم يكن يتوقع احد ان يقدم شخص على ما اقدم عليه بارداليان .  
وان يتعرض لرجال الديوان المقدس .  
ولم يعد الرجل المجهول يستطيع صبها فقال للفرسان الذين ايدوه  
في اول الامر :

— اقبضوا على هذا الرجل الجاحد .  
وكانوا ستة من الفرسان ، احاط اربعة منهم بدون سيزار وجلسوا  
على صدره حتى يمنعه من الحركة ، فلم يبق الا اثنان تقدما نحو  
بارداليان ، وقبل ان يشهرا عليه سلاحهما ، سقطت قبضته على وجهيهما  
فسقطا ارضا .

وعندئذ تقدم نحو الرجل المجهول وقال له :

— دع هذه الفتاة وشأنها .

ولما حاول الرجل الاغراض ، حمله من وسطه كما يحمل طفلا  
والقاء في الشارع وهو يقول :

— اذا كنت تريد المحافظة على اذنيك فحاذر ان تعود ثانية الى  
هذا المكان .

وعاد الى القاعة فأمر الفرسان الاربعة بحل وثاق الشاب ففعلوا ،  
ثم أمرهم ان يغادروا المكان حالا ، وان يحملوا رفيقهم معهم ، او يضطر  
الى معاملتهم كما يعامل اللصوص .

وبعد ان غادر الجميع القاعة تقدم دون سيزار وجيرالدا يشكران  
بارداليان ، على انقاذه لهما ، وقال الشاب :

— سوف اكون سعيدا اذا مت فداء اشجع فارس رأيت .

واما جيرالدا فقد تقدمت صامتة نحو بارداليان ، فتناولت يده  
وقبلتها ، فتأثر بارداليان ، ودعاها لأمثدته ، حيث شرب نخبها .



كان فيليب الثاني في احدى غرف قصره الكازار مع المفتش الاعظم  
... وشخص آخر كالمعالملة جامد في مكانه لا يتحرك ، قد وقف مكتوف  
اليدين .

وكان هذا الرجل الجبار ، الضخم الجثة ، صاحب اللحية الشقراء ،  
لا يفارق الملك في الحفلات العمومية التي كان يقيمها ، سواء اكانت دينية  
ام مدنية ، ويشهد معه تنفيذ الاحكام الصارمة التي يصدرها ، وهو  
صامت جامد لا يتحرك ولا يتكلم ، وعينه لا تفارقان الملك ، فكانت  
والحالة هذه اشبه بالكلب الامين، لذلك كان جميع من في البلاط يرهبون  
لقربه من الملك ولقوته الهائلة .

وكان الملك في هذه الاثناء يتحدث الى المفتش الاعظم عن فوستا .  
التي حاولت احداث انقلاب في رومه ، وكيف انها جميلة قوية يحسن بها  
مراعاتها والافادة منها .

ولما سال الملك المفتش الاعظم عن بارداليان اجابه هذا :

— لقد سمعت انه ينعم بقوة هائلة ، وعلينا اما ان نغمره او نكتسبه  
لجهتنا ، ولكن علينا قبلا ان نؤكد من قوته .. وقد تعرض عند وصوله  
الى اثبيلية لاحد رجالي فالتقاء على قارعة الطريق كمن يرمي شيئا ناقما ،  
وهذا يدل على جسارته وجراته .

فقال الملك :

— هل بلغت به الجرأة ان يتحرض بأحد رجال التفتيش .. اذن  
يجب معاقبته .

— بل يجب يا مولاي معرفة المهمة التي يحملها لجلالتك .. كما اننا  
لن نعدم وسيلة للانتقام منه ، عندما تدعو الحاجة الى ذلك .  
وأمر الملك على الاثر بادخال فوستا اليه ، فاقبلت هادئة قوية ، تشع  
عينها حزما وقوة ارادة .

أعجب الملك ببجالتها وجراتها ، فنهض من مكانه وتقدم بخطوتين

نحوها وامسكها بيدها وقادها الى مقعد قريب منه وقال لها :

— تكلمي بالجلوس يا سيدتي .

ولما اخذت فوستا مكانها .. امام دهشة القنص الاعظم ، الذي لم يكن ينتظر مثل هذا الاكرام من الملك ، قال لها الملك :

— تكلمي يا سيدتي فاني صاغ اليك .

اخبرته فوستا انها تحمل اليه المستد الذي كتبه هنري الثالث الذي يجعله خليفة له على عرش فرنسا .

ولما طلب منها الملك ان تربه هذا المستند ، قالت له :

— قبل ان اريك هذا المستد أرى من واجبي ان اطعك على ما لا

تزال تجهله ، وأعرفك بنفسي واكاشفك بما عملته وما لهوي عمله .

وجسهم القنص الاعظم لنفسه :

— لقد كنت اتوقع ان تفعل ذلك .

سألها الملك ان تتكلم .. وبسط له ما تريد قوله .

تحدثت فوستا الى الملك كيف انها لا تزال تسيطر على انصارها الكثيرين في ايطاليا ورومه، وان الملك اذا ساعدها لتصل الى زعامة رومه، اعطته زعامة العالم المسيحي كله ، وان كل ما تريده منه هو ان يلزم الحياد في الصراع الذي يدور بينها وبين زعيم رومه .

وقال الملك :

— ان مثل هذا المشروع يحتاج الى الملايين .

واجابته فوستا :

— بكلمة واحدة منك، اقدم لغزاتك بعد اسبوع عشرة ملايين ..

او اكثر اذا اقتضت الحال .

وقال الملك مترددا :

— ليس باستطاعتي الجواب على طلبك الآن .. لأنني لا اقدر ان

اعطيك ما لست امتلكه .. كما لا يروفتني ما تعرضيه عليّ مقابل مطالبتك

مني .

قالت :

— اني اعطيتك عرش فرنسا ، اذا تخليت عن مساعدتك لزعيم رومه .. كما احمل اليك وصية تجعل ثلاثة ارباع سكان فرنسا من حزبك .

فطلب الملك الاطلاع على هذه الوصية ، فأنكرت ان تكون حلتها معها .. وقالت :

— ولكنني مستعدة لاطلاعتك على هذه الوصية متى عرفت رأيك فيها طلبته منك .

— لن ابدي رأيي قبل الاطلاع على الوصية التي تحلينها .  
وأدركت ( فوستا ) انها لن تستطيع ان تسأل شيئا عاجلا من هذا الملك ، وقد بدا امامها رجلا شهوانيا أكثر منه ملكا ، بعد ان راح يطري جمالها ، ويحدق النظر في وجهها .

ذهب سبنوزا في هذه اللحظة الى الغرفة الثانية ليصدر امرا للحجاب ، ثم عاد فسأله الملك :

— هل اعددت ايها الفتش الاعظم احدى المظاهرات الدينية ليوم الاحد القادم .

— نعم يا صاحب الجلالة فقد نصبت امام مذبح فرنسيسكو سبع محرقات سيعدم فيها حرقا سبعة من الهراطقة .

فدعى الملك فوستا لحضور هذه الحفلة فوافقت ، وعاد الملك يسأل الفتش الاعظم :

— متى تجري حفلة الثيران ؟

— بعد غد في ساحة سان فرنسيسكو ، وقد اعددنا لها كل لوازمها .

— وهل قابلت التوريرو ؟

— نعم وقد وعدني بالاشتراك في هذه الحفلة .

والثقت الملك الى فوستا يقول:

— انت لا تعرفين هذا الرجل يا سيدتي .. فهو اعظم مصارع للثيران  
في اسبانيا ، فتكرمي بحضور هذه الحفلة ايضا ، وسوف احفظ لك مكانا  
في منظرتي .

وقبلت فوستا دعوة الملك شاكرا حامدة .



وتحركت فوستا من مكانها تريد الخروج

واقبل الحاجب في هذه اللحظة ، يعلن وصول الفارس بارداليان  
رسول صاحب الجلالة ملك النافار .

واحتت فوستا عند سماعها هذا النبا بقوة غريبة تقيدها في مكانها .  
واقبل بارداليان الى العرفة هادىء الخطو رافع الرأس شامخ  
الاثف .. حتى وصل الى قدام الملك فحنى رأسه مسبا .

حدق الملك في وجهه ، كأننا يريد اجباره على خفض بصره ، ولكن  
بارداليان لم يفعل .

وأرسل بصره في أطراف القاعة فشاهد صاحب اللحية الشفراء ،  
والمفتش الاعظم قد جندا في مكانهما ، فقال في نفسه :

— هذا هو العدو الحقيقي الذي يجب عليّ ان ارهب جانبه .

وكانت فوستا بعد ان جندت في مكانها عندما سمعت اسم بارداليان  
قد تماكنت نفسها واخذت تحاول مغادرة القاعة .

ولكن بارداليان تقدم منها وقال لها بهدوء مرعب :

— لقد أراد القدر ان نجتمع نحن الثلاثة ، ومن الحق ان نصفي  
حساباتنا في هذه المناسبة .

وتوقفت فوستا .. واصفر وجه الملك غضبا .. ونظر الى اسبينوزا  
كأننا يريد ان يسأله عما يجب عليه ان يفعل .

وامسك ذو اللحية الشقراء بقبضة سيفه ينتظر ان يأمره الملك بضرب هذا الرجل الجري .

وكان جواب اسبينوزا على اشارة الملك ان تصحبه بالتجلد والهدوء .  
وعلى بارداليان على سكينه لا تفارق الابتسامه شفقيه ، وقال  
معتذرا :

— عفوا يا مولاي اذا تجرات امامكم ، وعذري ان صاحب الجلالة  
ملك فرنسا لا يفرض علينا التقيد كثيرا بمثل هذه التقاليد .

وقال الملك وقد تمالك جأشه :

— افعل كما لو كنت بحضرته .

وحضى بارداليان رأسه وقال :

— شكرا يا صاحب الجلالة . . وعذري اني راغب في الاطلاع على  
وثيقة او مستند تحمله الاميرة فوستا ، وقد قمت بهذه الرحلة لهذا السبب  
واظن ان مولاي الملك راغب في الاطلاع على هذه الوثيقة ايضا . . ولا بد  
انه طلب ذلك من الاميرة ، فاعتذرت بانها لا تحملها معها ، والواقع انه  
موجودة معها هنا .

واشار بيده الى صدر فوستا .

وذعرت فوستا ، وعجب الملك لهذا السفير الغريب الطباع ، ومضى  
بارداليان يقول :

— اخرجني يا سيدتي هذا المستند من مكانه ، ودعينا نتحقق من  
خطئه واهيته .

وأرادت فوستا ان تبادله جراءة بجراءة فمدت يدها الى صدرها ولكن  
ملك اسبانيا رأى انه لا يجوز بحث هذا الامر امام هذا السفير ، فقال :  
— لقد سحت للاميرة بمغادرة هذه القاعة .

واغتمت فوستا هذه الاشارة وحثت رأسها وتوجهت نحو الباب . .  
وهي تقول لبارداليان :

— سنتقي في غير هذا المكان ايها الفارس ..

فقال بارداليان :

— بالتاكيد يا سيدتي .

وغادرت فوستا قاعة الملك .

وتبعها اسينوزا يودعها .. حيث ادخلها غرفة اخرى في القصر ،

وعاد ليشهد بقية الحديث بين الملك وبارداليان .

وقال الملك بعد عودة الفتش الاعظم :

— ما هي رسالتك ايها السفير ؟

فقال الفارس :

— ان جلالة ملك فرنسا يطلب منك سحب جنودك الاسبانيين

الموجودين في باريس لمساعدة سكانها .. كما يطلب سحب جنودك في

المراكز الاخرى .. وهو يعتبر وجود هؤلاء الجنود عمل غير ودي ،

وتدخل في شؤون فرنسا الداخلية .

فبرقت عينا الملك وقال :

— هل هذا كل ما يطلبه جلالة ملك النافار ؟

— هذا بعض ما يطلبه في الوقت الحاضر .

— قد يكون هذا الطلب عادلا لو كان ملك النافار ملك فرنسا ..

ولكنه ليس كذلك كما تعلم .

— هذه مسألة داخلية بين الفرنسيين انفسهم .. وكل ما يطلبه منك

الآن هو سحب جنودك .

فقال الملك :

— ما الذي شجع ملك النافار على مثل هذا الطلب وهو لم يوفق

حتى الآن الى افتتاح باريس .

فقال بارداليان :

— لو أراد جلالة ملك النافار لاقترح العاصمة ، ولكنه لا يريد اراقة الدماء ، ويرجو ان يفتح البارسيون له مدينتهم راضين لا كارهين .  
وكظم الملك غيظه ، وقال :

— سندرس طلب ملك النافار .  
واصر بارداليان على ان يصل الى غرضه . . وقال للملك :

— ايرفض سيدي هذا الطلب الشرعي . . الذي قدمته له باسم ملك

النافار وفرنسا ؟  
— واذا رفضت فماذا يكون ؟

— عندئذ تكون انت مسؤولا يا مولاي عما سيقع لجسودك حين يعاملون اسوأ معاملة ويطرودون من بلادنا .  
ولم يعد ملك اسبانيا يستطيع نمالك عواطفه ، فاصفر وجهه ، وصاح بصوت أجش :

— أراك تريد تهديد ملك اسبانيا ؟

— اني لا أهدده يا سيدي ولكني أنذره فقط .  
وازداد غضب الملك بعد هذا الجواب ، والتفت الى صاحب اللحية الشقراء كأنها يريد ان يأمره بتأديب هذا السفير الوقح ، ولكن بارداليان أحس شيئا في الجو فأمسك بسيفه ، وتدخل اسبينوزا لانقاذ الموقف فقال لبارداليان :

— ان مولاك الملك سيقدر لك موقفك هذا .  
— اني لست مولى لأحد ، ولا عبدا لأحد ، كل ما في الامر اني صديق لملك فرنسا ، وقد قررت قضاء المهمة التي كلفني بها .  
ودهش الملك لهذا الجواب . . وعجب من هذا الرسول القريب الاطوار .



وعاد اسينوزا يقول :

— ان الامر الذي تطلبه خطير جدا .. لدرجة لا يستطيع صاحب  
الجلالة الجزم فيه قبل ان يدرسه .. خصوصا وهو لم يرفض ما تطلبه  
رفضا باتا .

وأدرك اسينوزا انه تمكن من تهدئة الجو بعض الشيء ، وفتن  
الملك لغرض مقته ، فقال بصوت هادي :  
— والواقع ان لنا رأينا الخاص بهذه القضية .

— هذا ما أريد الوصول اليه .. فأنت طامع بعرش فرنسا لزواجك  
من اليبابات شقيقة ملك فرنسا ، ولكن هذا الحق ضعيف لان مجلسنا  
النيابي لم يقرر شيئا في هذا الشأن .. رغم ان عمالك وزعوا الذهب في  
كل مكان ولم يفوزوا حتى الآن .

فقال الملك :

— لعل لنا حقوقا غير هذه .

فقال بارداليان :

— لعلك تعني الوثيقة التي تحملها فوستا .. جرب ان تذيعها على  
الناس ، وانا ضمن لك ان باريس وفرنسا سوف تعترفان بهنري الرابع  
حالا ملكا على فرنسا ، لان عمالك يا سيدي لا يصدقونك الاخبار ،  
فقد سئم الشعب الفرنسي حياة السلب والنهب والخلاف على السلطات ،  
وهم على استعداد للاعتراف بهنري الرابع ولو ظل على جحوده ، فاذا  
نشرت هذا المستند فان هنري الرابع سيقتنق الكتلثة حالا ، فتفتح له  
باريس ابوابها .. وبعم السلام فرنسا .. لانها تفضل ملكا فرنسيا على  
ملك اجنبي .

ثم ان الفرنسيين ليسوا على استعداد لقبول ديوان تفتيشك  
ومحرقاته وضحاياه .. وقد عرفت فرنسا ما جلبته لبلاد الفلاندر من

الأرزاء حين دخلتها .. وإذا ما حاولت غزو فرنسا فإن حجارتهما لا شعبها فقط سوف تهب لمحاربتك » .

فقال الملك وقد اندهل لجرأة هذا الصغير :

— لقد أقدمت من حريتك كسفير كل الافادة .. وما قلته لي يستحق الاهتمام وسأدرسه ، وافكر فيه ، وأريد في الوقت نفسه معاملتك بما تستحقه من الرعاية والاكرام ، فهل تريد ان تحضر غدا المحرقة العظيمة ، التي سوف نقيمها اكراما واجلالا ليوم الاحد ؟

— شكرا يا مولاي .. فان هذه المظاهر لا ترضيني .. وتؤثر علي كل التأثير فعذرا كريما .

— وهل ترفض دعوتنا لحضور حفلة مصارعة الثيران ؟

— بل سأحضر هذه الحفلة يا موي .

— وسوف اخبرك بجوابي على مطالب اخينا ملك النافار وأكرر عليك ان لا تنسى الحفلة .

ووعده بارداليان الملك بالحضور وودعه واتجه نحو الباب ، فأشار عندئذ الملك الى ذي اللحية الشقراء ، فاقترب هذا منه فقال له الملك :

— أدبه واجعله سخرية امام الجميع ، ولكن حذار ان تقتله .



خرج الرجل يتبع بارداليان .

ولما خرج ذو اللحية من العرفة ، نهض الملك وتقدم من ستارة كيفية أزاحها ، ورفع الفتحة التي خلفها ، ثم اخذ يراقب ما سوف يجري في العرفة المجاورة .

## ذو اللحية الشقراء

لم يظهر على وجه بارداليان انه قد فطن او ادرك ان هناك من يتأثره ويتبعه .  
وكانت الغرفة التي وصل اليها واسعة الاطراف على جوانبها مقاعد عديدة ، وفيها العدد الكثير من حاشية الملك ورجال بطاقته واخصائه وضباط الحرس والخدم جامدين في اماكنهم وهم بين جلوس ووقوف ، وبعضهم يتحدث الى رفاقه او يتندر مع القريب منه .  
ولما وصل بارداليان الى هذه القاعة ابصر الفرسان الثلاثة الذين اخرجهم من الباستيل ، ينتظرون خروج سيدهم فوستا ، ولم يكن بينهم ( يسي لكرك ) ولا ( موتالت ) عدوه الجديد .  
وكان الحضور الى هذا يتكلمون هسا لا يرفع احدهم صوته مخافة ان يسمعه الملك فيزجره او يطرده .  
ولحظ بارداليان عند وصوله الى هذه القاعة ان الجميع جمدوا في اماكنهم وتوقفوا عن الحديث .  
سبب ذلك ان الحاضرين شاهدوا صاحب اللحية الشقراء يتعقب

بارداليان ، فأدركوا ان في الجو شيئا ، فلزموا الصمت .. ينتظرون ما سوف يقع .

وتقدم بارداليان نحو الباب وكان يحرسه احد الضباط ، فأشار اليه صاحب اللحية اشارة خفية ، فد الضابط سيفه بمنع بارداليان من الخروج .. وهتف يقول :

— غفوا يا سيدي .. فالمرور ممنوع من هذا المكان .

فقال بارداليان :

— اذا كان الامر كما تقول .. فأرشدني الى الباب الذي استطيع

الخروج منه .

فأشار الحارس بيده اشارة مبهمه ولزم الصمت .

تقدم بارداليان نحو باب ثان ، والابصار منصوبة اليه ، فاعترضه حارسه كما فعل حارس الباب الاول، فقطب حاجبيه، والتقى على ما حوله نظرة شديدة لو شاهدها ذو اللحية الثقراء لحب الف حساب لما سوف يفعله ، ولكنه لم يرها ، لانه كان مشغولا بتدبير وسيلة يجعل بارداليان فيها سخرية امام الحاضرين .

وقال بارداليان في نفسه :

— يبدو انهم يريدون المزاح معي ، فاضحكوا الآن وسنرى

ما يكون .

وراح يمشي في القاعة مفكرا .

ووصل الى حيث كان الفرسان الثلاثة موتسيري وكالابر ، وسات

مالين ، فحيوه بلطف ، ونظروا الى بعضهم ، ثم قال سات مالين له :

— اظن يا سيدي انك تعرف مهنتنا وانه صدرت الينا اوامر بقتلك،

وهو امر يؤسفنا جميعاً لاننا نحترمك وتقدرك .. ولكنني أرى ان هؤلاء

يريدون اكراهك على تمثيل دور لا يروقك وغضوا على هذه الجراءة ولكنها الحقيقة .

فقال بارداليان : ..

— حدثوني بما تعرفون ..

— وقال موتسيري بحماس :

— اعلم يا سيدي اننا نرفض ان نرى اجنبيا يسخر من احد مواطنينا .. ولا نطبق السكوت على هذه الالهانة .

« ولهذا قررنا المدافعة عنك عند اللزوم » .

فشكرهم بارداليان على عواطفهم ، وطلب منهم ان يلزموا السكوت ، لانهم سيرون العجب العجيب بعد قليل .

وعاد بارداليان يذرع العرقه .

وإذا به يشعر برجل يدوس على قدمه .

وسمع من ورائه ضحكا عاليا .

فالتفت فشاهد صاحب اللحية الشقراء يجيل نظرا تائها فيما حوله ، لانه هو الذي داس على قدمه .

فحدجه بارداليان بنظرة ، وقابله ذو اللحية بثلاثها ، وقال :

— غصوا يا سيدي فقد دس على قدمك ، وارجو ان لا اكون قد

آلتك .

ومضى يسير في العرقه ، ولم يداني بارداليان للجواب عليه ، فعاد

ذو اللحية يدوس ثانية على قدم بارداليان ، فصاح به الفارس :

— انك بحاجة ايها الرجل لان تتعلم اصول المشي .

وحاول ان يمضي في سبيله ولكن ذو اللحية وضع يده على كتفه

وضغط عليها بشدة .. ثم دفعه ، فترجع بارداليان خطوات الى الوراء ،

وضحك الحضور .

واشار ذو اللحية الى احد الحجاب ، فدنا منه ، فأخذ عصاه  
الابنوسية ومدّها امام بارداليان وقال له :

— لقد راهنت يا سيدي اصدقائي على ان تقفز فوق هذه العصا .  
وكأنت هيته تنذر بالوعيد والشر .

واخذ الحضور يتحدثون ويتراهنون من يكون الراجح او الخاسر !  
وضاق صدر صاحب المحنة لما شاهد تردد بارداليان ، ودعا الى  
القفز من فوق العصا ثانية .

— واذا رفضت ان تقفز ؟

— اكرهك على ذلك برأس السيف ..

وشهر سيفه ، وضحك بارداليان ضحكة مرعبة .

وكان هذا الجبار واثقا بقوته العضلية الخارقة ، وكان يعتبر ايضا  
اشهر من حمل السيف في اسبانيا ، حتى لقد ظن الكثيرون من الحاضرين  
ان بارداليان مغلوب على امره بالتأكيد .

وشهر بارداليان سيفه وانقض على خصمه .

وبعد لحظات طار سيفه ذي اللحية الشقراء في الهواء فقال له  
الفارس :

— التقط سيفك ولنعاود الكرة .

واسرع الجبار يلتقط سيفه ، وانقض على بارداليان ثانية ، ولكن  
هذا اثار له سيفه في الهواء ، فجن جنون الجبار عندئذ ، وشهر خنجره ،  
وهجم على خصمه ، ولكن بارداليان امسك بيده باصابع قدّات من  
الحديد ، واخذ يضغط عليها بشدة .. والابتسام لا تقارق وجهه .

حاول الجبار ( بارباروجا ) تحرير يده من خصمه فلم يوفق .

وبعد لحظات اشتد عليه الالم فأخذ يصرخ والتقى خنجره ارضا ،

فلوى عندئذ بارداليان يده ، وجعلها خلف ظهره ، وأعاد سيفه الى غده .  
فأمسك بالعصا وقال له :

— اقتز عليها .

حاول ان يمانع ، فاشتد الضغط على ساعده ، حتى احس انه يكاد  
يشكر .. فقفز فوق العصا مرة وثانية ، وكان العرق قد اخذ يتصبب من  
جبينه ، وقد اصفر وجهه حتى شابه الاموات .

واما الحضور فقد جسدوا في مكانهم .. وقد ملكهم الذهول  
والاعجاب .

واخيرا امسك بارداليان بلحية الجبار بيده اليسرى واخذ يجره  
الى غرفة الملك ، فلما بلغها وجد الملك قد عاد الى كرسيه ، وهو مذهول  
حائر ، فألقى بالرجل ارضا امامه ، وقال له :

— لقد اعدت يا مولاي هذا الاحق اليك ، فان خطر لك ان ترسله  
ثانية في اثرى فسوف اتف شعرة لحيته شعرة بعد شعرة .. ليزداد قبحا  
فوق قبحه .

وغادر الغرفة قبل ان يسمع جواب الملك ، فاقترب عندئذ المفتش  
الاعظم من الملك وقال له :

— هل اتتعت يا مولاي بصحة رأيي ، وانك اخطأت في اختيار  
الفرصة المناسبة ، وهل تسمح لي الآن بالعمل على طريقتي .  
— افعل ما تشاء .. لقد كاد يقتل بارباروجا ، يا له من جبار  
قوي .



تركنا فوستا في غرفة من غرف القصر تنتظر الاجتماع الى المفتش الاعظم ، الذي طلب منها انتظاره ريثما ينتهي من باردايان ، وترك معها ( موتالت ) لتسليتها ، ولما اقبل احد الرهبان يدعوها الى غرفة المفتش الاعظم ذهبت خلفه ، ومعها ( موتالت ) حتى وصلت الى باب خلقه رواق واسع ، فدخلته ، ولما اراد ( موتالت ) ان يتبعها احسن بيد توضع على كتفه ، فرقع رأسه فشاهد ( هرقل سفوندراتوا ) امامه ، فأشار اليه هذا ان يتبعه ، وهدده ان لم يفعل ان يصفعه امام الناس .  
واضطر ( موتالت ) الى ان يتبع ( هرقل ) وقد ساورته الظنون بان هناك خطرا يهدد فوستا .

وكان الراهب قد وصل بفوستا الى غرفة متوسطة ، ليس فيها الا بضعة كراس وطاولة قريبة من النافذة ، وفي الجانِب الآخر منها مكتبة كبيرة ، وبقيها باب صغير ، فتحته فاذا وراءه شبه دهليز صغير .  
وكانت فوستا قد لاحظت اختفاء ( موتالت ) فسألت عنه ، فقال الراهب :

— سأذهب للبحث عنه يا سيدتي .

وعاد الراهب بعد قليل ليقول لها : ان ( موتالت ) قد غادر القصر مع الرجل الذي اعترضه ، ثم طلب منها الورقة الموجودة في صدرها ، فرفضت ، وشهرت خنجرها تطلب منه فتح الباب ، وفيما هو يتظاهر بفتحه احست بيدين قويتين تقبضان عليها فتطلعت خلفها ، فاذا راهبان قد ظهرا من حيث لم تدر . . فأدركت ان لهذه الغرفة بابا سرا لم تعطن له .  
سألت الراهب عما يريد . . فأعاد ما قاله من انه يريد المستند السري . . وانها اذا لم تعطه له بالرضا فيضطر لأخذه غصبا .  
سأته فيما اذا كانوا سيسمحون لها بالخروج حرة بعد ذلك . .



فأقسم لها بالإيجاب ، كما أيد هذا القسم المفتش الاعظم الذي أقبل الى  
الفرقة .

هددته فوستا بسوء المصير لسوء تصرفه معها ، فقال انه يعمل  
لصالح الملكة ، ولا يسع الملك ان الموافقة على عمله ، وانه لولا بارداليان  
لما حصلنا على هذا المستند ، وانه سيقدم له شكره عندما يجتمع اليه .

وسمع الجميع في هذه اللحظة صوتا يقول :

— تستطيع ان تشكره الآن .

التفت اسيينوزا وفوستا الى مصدر الصوت فشاهدا بارداليان  
امامهما .. وقد اسند ظهره للباب وعلى وجهه ابتسامته المعتادة .

تبادل الرهبان الثلاثة نظرات سريعة .

ولما لم يصدر لهم المفتش الاعظم امرا فقد لزموا الصمت .  
والتفت المفتش الاعظم يسأل بارداليان كيف دخل ، فأجابه : من  
الباب الذي نسيته مفتوحا ، فوفر على هذا العمل عناء خله .. لقد كنت  
في طريقى لمصادرة القصر .. ولكن الابواب متشاجة في هذا المكان ..  
فسمعت عندما اقتربت من احدها حديثك مع الاميرة فوستا .. فقررت  
البقاء ومعرفة النتيجة .  
والتفت الى فوستا يقول :

— لو كنت اعلم انهم سوف يأخذون ذلك المستند بهذه الطريقة  
لما نطقت بكلمة .

والتفت الى المفتش الاعظم وطلب منه اعادة المستند الى فوستا ،  
وان يعطيها عهدا بأن لا ينالها اذى منه بعد الآن .

★ ★ ★

أدرك المفتش الأعظم ان بارداليان هذا قوة عظيمة اذا اكتسبها  
شخص او حزب ظفر بكل ما يريد .  
كما أدرك في الوقت نفسه ان الاحايل والحيل لا تجوز مع مثله ،  
وانه يحسن به ان يعامله بشرف فذلك خير وأبقى .  
وسلمته المستند وهو يقول :  
— يشق عليّ كثيرا ان أراك عرضة لتوبيخ الضمير ، ولهذا أقدم  
لك هذا المستند ، واعترف لك بأنك أبسل وأشرف فارس عرفته حتى  
الآن .

وناول بارداليان المستند الى فوستا دون ان يلقي نظرة عليه وقال :  
— اليك هذا المستند الذي أخذ منك بسبب سقطة من لساني .  
وذملت فوستا وقالت :

— كيف تعيده اليّ .. وقد تكبدت المشاق للحصول عليه .. ان  
هذه الوثيقة قد أعطيت لك يا بارداليان ، فلماذا لا تحتفظ بها ؟  
فقال :

— لقد طلبت هذا المستند من المفتش الأعظم لأعيده اليك .. وقد  
فعلت .  
قالت :

— ولكن كيف تستطيع تنفيذ الوعد الذي قطعته لهنري دي نافار  
بإعادة هذا المستند اليه ؟  
فقال بهدوء :

— اني انتظر الساعة التي تفضلين تسليمي فيها هذا الكتاب  
برضاك واختيارك .

أخذت فوستا الوصية وقال المفتش :

— باستطاعتك يا سيدتي مغادرة القصر بأمان مع حاشيتك .

فقال بارداليان :

— اقدم لك يا سيدي شكري وامتاني ، وانك تعلم اني لا اقول

ذلك لمجرد المجاملة .

فقال المفتش :

— صدقت .. واريدك بهذه المناسبة ان تعلم اني اعدت المستند

احتراما مني لك ، لا خوفا ولا جزعا .. وللههان على ذلك ...

وضغط المفتش الاعظم على زر خفي فدارت المكتبة ، وظهرت من

خلفها غرفة فسيحة مملأى بالجنود الذين يحملون البنادق .. وقال

اسبينوزا :

— انهم عشرون رجلا مع قائدهم .

وقال بارداليان لنفسه :

— لقد اتخذ هذا الرجل اشد الاحتياطات كما يظهر .

واشار المفتش اشارة ثانية فظهر خلف الجند عدد آخر من الرجال

المسلحين ، وخلف الباب الذي كان يستند عليه شبكة من الحديد فأدرك

بارداليان انه قد تورط ليخدم فوستا ، وكان الاخرى به ان يتركها وشأنها

مع ديوان التفيتش .

وصاح المفتش :

— حرس الاميرة فوستا .

وظهر على الامر القمران الثلاثة ، وقال المفتش لفوستا :

— لقد جاء رجالك ليسيروا بصحبتك ، وانت حرة تذهين حيث

تريدين .

فتقدمت وهست في اذنه تقول :

— ارجو ان لا يخرج حيا من هذا المكان .

وارتجف المفتش الاعظم رغم شجاعته وقال لها :

- ولكنه عرض حياته دفاعا عنك .
- قالت :
- لست ابالي به ولا يهمني امره .
- كنت اظنك تهينه .
- صدقت .. ولست اتمنى موته الا لاني احبه .
- وقادرت فوستا المكان مع حراسها ، واثار المفتش الاعظم الى رجاله فاخفقوا ، والتفت الي بارداليان يقول :
- هل تسمح لي بالتحدث اليك .
- فاجاب بارداليان بالايجاب فقال المفتش :
- لم اقصد من كل هذا ارهابك .. كما اني لست عدوا لك ..
- ولكنني اردت ان ابرهن لك على انه كان باستطاعتي قتلك لو شئت ولعلنا توصل الى التفاهم والاتفاق فيما بيننا ، لان النتيجة متوقفة على هذا الحديث .
- تفضل .

### \* \* \*

- سأله المفتش عن سبب فقره، فأجابه انه كانت له (كوتية مارجني) وانه وزعها على الفقراء .
- ولماذا انت على هذه الحالة لا تحمل غير اسم فارس مع مهارتك وبراعة سيفك ؟
- عرض علي الملك هنري الثالث ان يجعلني مشيرا ويوليني قيادة جيشه فاعتذرت .
- وكيف رضيت بهذه المهمة المتواضعة ؟

— لقد عرض عليّ هنري الرابع رئاسة الوزارة فرفضت ورضيت بهذه المهمة .

فدهش المفتش لهذه الاجوبة وقال :

— لقد احسنت فان هذه الوظائف والالقاء هي دون ما تستحق .

— بل هي اكثر مما استحق .

فقال المفتش :

— اني اعرض عليك لقب ( دوق ) وعشرة الاف دينار من الذهب

راثيا سنويا مدى حياتك تأخذها من وارثات الهند .. شرط ان تكرس

سيفك لخدمة حزب شريف عادل مقدس .

— اني على استعداد لتكرس سيفي لحزب شريف دون مقابل .

واخذنا بأطراف الحديث طويلا حول الدين والسياسة في اسبانيا ،

حتى قال المفتش :

— اريد منك خدمة .. هل تسمح يا سيدي بأن ترى رجلا برنا

يقتل امامك ولا تنتصر له .

— بالطبع .. كلا .

— اذن اريد ان تتدخل بسيفك مع هذا الاعتداء .

— ومن الذي يريدون قتله ؟

— فيليب الثاني ملك اسبانيا .

فقال بارداليان :

— عجا ان الملك على ما بدا لي يستطيع الدفاع عن نفسه .

— صحيح ولكن يده مغلولة وهو مغلوب على امره ، ويوجد هنا

رجل له مطامع ، وقد اقسم على قتل الملك ، ونحن لا نستطيع عمل شيء

ضده ، لان اسبانيا كلها تحبه وتمجده ، واذا حاولنا القبض عليه ثارت

البلاد ، لذلك طلبت مساعدتك للقضاء عليه .

— ومن هو هذا الشخص ؟

— التوريرو .. وباستطاعتك طبعاً ان تقتله في مبارزة فلا يتهم احد الملك بقتله .

فقال بارداليان بهدوء :

— ان قصة المؤامرة على الملك التي تسبها الى التوريرو هذا لا اساس لها من الصحة ، وانت تمرض علي ارتكاب جريمة وهو ما لا اوافق عليه ، كما اريدك ان تعلم بان الدون سيزار الملقب بالتوريرو ، هو احد اسدقائي ، والنصحك بعدم التعرض له ، لا انت ولا الملك .

— يبدو اننا لا نستطيع التفاهم .

— هو ما تقول .

فقال المفتش :

— لقد تعهدت لك ببغادرة القصر بحرية ، وسأفي بتعمدي .. ولكنني اذا صادفتك في مكان آخر سحقتك من غير شفقة ولا رحمة .. فحذار لنفسك .

فحدج بارداليان بنظرة شديدة وقال :

— وانت حاذر لنفسك ، لاني قررت افساد مشاريعكم هذه كلها .. وانا اذا وعدت وفيت .

وغادر الغرفة .. والمفتش الاعظم يتبعه بانظاره ، وهو يتسم ابتسامة هائلة جامدة .

## قبو الاموات

ذهب هرقل بخصمه في الحب الى خارج قصر الملك دون ان يقول له كلمة في اثناء الطريق ، حتى وصلا الى ضفاف نهر الوادي الكبير . وكان احد الرهبان يتأثر خطواتهما ، دون ان يشعر به او يظننا له . ولما وصل الدوق الى المكان الذي يريد ، التفت الى ( موتالت ) يسأله :

— اني أسألك الآن ما سألتك اياه في رومية .. هل تريد التنازل عن فوستا ؟

فأجابه ( موتالت ) بالرفض البات .

واعتز ( هرقل ) لهذا الجواب ومد يده الى قبضة سيفه ، وقال له :  
— اصغ لما اقوله لك يا موتالت .. لقد كنا اصدقاء في الماضي ونستطيع العودة الى هذه الصداقة ، ان عنك كبير رومية قد اصيب بمرض عضال لن يشفي منه ابدا ، ومن مصلحتنا ان نكون في رومية ، في الساعة الزهية ، لائك وصيه الشرعي ، وستكون خلفا له ، كما اني ارجو ان اصبح خلفا لعمي كرسونا .

وارتجف ( موتالت ) حين سمع بمرض عمه ، والمركز الخطير المرتقب .. ولكنه ما لبث ان تمالك نفسه ، وتغلب به على عقله وقال :  
— لقد كذبت يا هرقل فأت مثلي لا تبالي بسوت عمي ، ولا بتعيين خلف له ، ولا بهتك غير ابعادي عنها .  
قال هرقل :

— هب ان ما تقوله صحيحا ، فلتركها معا ولنسافر .. لاني لا استطيع الصبر على قربك منها وابتعادي عنها .  
فقال موتالت :

— ان وجودها على مقربة مني الزم لي من الهواء الذي انتشقه وافضل الموت على الابتعاد عنها .  
فقال هرقل بحقد شديد :

— اذا كان الامر كذلك فست ..

وبأسرع من البرق امتشق حسامه .

وفعل موتالت مثله ، واشتبك العدوان في معركة رهبة ، وكل واحد منهما يتشى موت عدوه ، ولم يلبث هرقل ان صرخ فرحا ، لان حسامه أصاب كتفه خصه ودخل فيه .  
ولكنه قبل ان يتسع بفوزه ، استجمع ( موتالت ) قواه الاخيرة ، وانقض على خصه ، فأصاب سيفه جانبه واخرقه من مكان الى آخر ، فسقط الرجلان ارضا لا حراك بهما .

وعندئذ اقترب الراهب منها وفحصها ، ثم ارتد نحو ( البرج الذهبي ) وهو حصن قريب فدخله من باب سري فتح له حالا ، بعد ان قرعه بطريقة خاصة .

وبعد دقائق خرج ثانية مع اثنين من الرهبان نقلوا الجرحين الى

البرج .



وكان جرح موتالت اخف من جرح خصه فساد الى وعيه قبله ،  
فوجد نفسه في داخل غرفة لم يشاهدها في حياته ، نائما على سرير وثير ،  
وبالقرب منه مائدة صغيرة عليها زجاجة من الادوية والمراهم .  
وفي الجهة الثانية سرير ثان ، ولكنه مغطى بالستائر لا يرى ما  
يداخله احد .

وكان الراهب الذي شاهدهما يتبعهما يعمل على تجهيز بعض المراهم .  
فلما شاهد ( موتالت ) يعود الى وعيه ، اخبره انه سيعود الى صحته بعد  
اسبوع ، شرط ان لا يأتي هفوة تضر صحته .

وبعد لحظات سمع ( موتالت ) تنهدا من السرير الآخر ، فادرك ان  
حصه لم يست ، وانه جريح مثله ، فلمن نفسه ان لم يتمكن من قتله .  
واقترب الراهب من الجريح ، ووضع على جرحه بعض المراهم ،  
وسقاء بعض نقاط من شراب صنع بيده ، ثم نصحه بعدم الحركة .  
ولما أخذت صحة الجريحين بالتحسن ، أخذ واحدهما ينظر الى  
الآخر نظرة العداة العظيم .

فقال الراهب في نفسه :

— اذا تركتهما وحدهما ، افسدا عليّ عليّ العظيم .. الذي سهرت  
عليه الليالي الطوال .

وتوجه مسرعا نحو غرفة مجاورة ، فتحدث الى راهب فيها بكلمات ،  
ثم عاد الى غرفة الجريحين .

وبعد وقت قصير اقبل على الغرفة رجل سأل الراهب عن صحة  
الجريحين .

فأجابته :

— لقد زال الخطر عنهما يا سيدي ، ولكنني اخشى ان يتغلب  
الحقد عليهما فيفتكان ببعضهما .

وعرف الرجلان في القادم المقتش الاعظم فوجنا .  
اشار المقتش الاعظم اشارة بيده الى الراهب فغادر الغرفة ، فالتفت  
اليهما يقول :

— ارجلان اتما ام ولدان ؟ وعاقلان ام مجنونان ؟ . كيف يحارب  
احدكما الآخر ويحاول قتله ؟

« ان الفائز بعد موتكما سيكون بارداليان بالتأكيد ، وباشارة منه  
تأتي اليه فوستا طائعة صاغرة » .  
صاحا معا :

— كفى . . كفى يا سيدي .

ومضى المقتش الاعظم يقول :

— بدلا من ان تقتلا وحدا قوتيكما ضد العدو المشترك ، حتى  
تقضيا عليه .

ونظر الرجلان الواحد الى الآخر .

وقال ( موتاتك ) بصوت خفيض :

— صدقت يا سيدي .

وكان ان وافق المقتش الاعظم اخيرا الى مصالحة العدوين ،  
واتفاقهما على قتل بارداليان .

وكذلك غادر المقتش الاعظم الغرفة بعد ان نجح في جمع العدوين  
ضد العدو الاكبر المشترك .

★ ★ ★

توجهت فوستا بعد مغادرتها القصر الملكي ، الى المنزل الضخم  
الذي استأجرته في اثبيلية ، وزنته بأجسل الرماش والتحف ، بحراسة  
الفرسان الثلاثة .

وبعد ان خلت في غرفتها ، رفعت المستند من صدرها ووضعت في  
علبة صغيرة اخفتها ضمن درج سري في صندوق متعدد الاقفال وتاجت  
نفسها تقول :

— اذا لم يحطم هذا الصندوق تحطيا ، فلن يستطيع احد الوصول  
الى هذا المستند .

وجلست على كرسي واخذت تناجي نفسها :

— لقد كاد القتل العظيم ينتزع مني هذه الوثيقة لولا تدخل

بارداليان .

ولكن لماذا فعل بارداليان هذا ، ولماذا اقدم على مساعدتها ، وهي

التي كانت ابدا تدبر له المكائد ، وتنصب الاحابيل لقتله .

ان هذا الفارس يدهشها بأعماله .. ولو انضم اليها لقلب الدنيا

رأساً على عقب ، ولحطت الكثير من العروش .. فوق رؤوس اصحابها .

وما دام يرفض التعاون معها .. فيجب ان يموت .

وفكرت في الملك فيليب الثاني ، وانها قد تستطيع التأثير عليه

بجمالها .

ثم راحت تفكر بخادمتها ميريس وابنها من بارداليان .

تري اين هي الآن ؟

وظلت برهة من الزمن تفكر وتعيد جميع الحوادث الماضية ، التي

وقعت لها في الساعات الاخيرة .

ثم غادرت غرفتها الى البهو الاتيق ، وسالت عن ( موتالت )

فاجابتها الخادمة انه لم يصل حتى الآن .

فعمجت لعيايه ، وقد عودها ان لا يفارقها .

وسالت عن الفرسان الاربعة ، فقيل لها انهم جميعا في المنزل ،

فدعتهم اليها .

فلما مثلوا امامها سألتهم عما كان يدفعه لهم ، الملك هنري الثالث .  
فقال احدهم :

— كنا نحصل على القمي قطعة من الذهب كل سنة .  
وقال آخر :

— عدا الاكل والاقامة والملابس والهدايا والاكراميات .  
فقال فوستا :

— هذا مبلغ زهيد ، وسوف اخصص لكم اضعاف اضعاف هذا  
المبلغ .

وقرعت جرسا مذهبا ، فدخل امين المنزل يحصل ثلاثة اكياس من  
الذهب في كل منها ثلاثة آلاف قطعة ، وقالت :

— هذا هو القسط الاول من الراتب، عدا الاكل والسكن والملابس  
والهدايا .

ودعش الفرسان لهذا الكرم العظيم ، ولاذوا بالصمت لا يقولون  
شيئا .

وقالت فوستا :

— واريد بهذه المناسبة ان اكلفكم بهمة ، اذا نجحتم فيها اعطيتكم  
مثل هذا المبلغ على سبيل المكافاة ...

فهبّ الثلاثة فرحين ، ولكن فوستا ما لبثت ان قالت لهم بسكينة :

— مهلا ايها الاسدقاء فالامر يتعلق بيارداليان .

وعندئذ سكن حماس الفرسان وابتعدت على وجوههم امارات الذعر  
والخوف .

سألتهم فوستا :

— الا تزالون تعتقدون اني اعطيتكم اكثر مما تستحقون ؟

فقال احدهم :

— ولكن بارداليان يساوي اضعاف اضعاف هذا المبلغ .. كما انه  
من الممكن طبعا ان لا تتمكن معه من اتفاق الذهب الذي جادت علينا به  
الاميرة .

— كماكم نقاشا وقرروا موقفكم .. يجب قتل بارداليان .  
لاذ الثلاثة بالعت قليلًا ، ثم قال سانت مالين :

— اتنا جميعا معرضون للموت .. فهيا بنا نقاتل بارداليان .  
وسالت فوستا يسي لكرك عن موقفه ، فقال :

« انه مستعد لسفك دمه ليتسكن من بارداليان ... وسألها ان  
تركه حرا بأعماله ، وان لا تبحث معه مسألة المال الا بعد نجاحه » .  
وقالت فوستا :

— اني اترك لكم ايها السادة حرية العمل في قتل هذا الرجل ،  
وانذركم بأنكم اذا لم تنجحوا بالفتك به حتى يوم الاثنين القادم ، فعليكم  
ان تكونوا معي في الدعوة التي وجهها الي ملك اسبانيا، لحضور مصارعة  
الشيران ، فأعطيكم تعليقات جديدة بهذا الشأن .. وانا واثقة ان  
بارداليان لن ينجو من أيدينا هذه المرة .

وقال الفرسان الثلاثة بعد ان غادروا فوستا :

— سيوتنا قتل هذا الرجل الباسل ، الذي أدب صاحب اللحية  
الشعراء ، ولم يبالي بملك اسبانيا ، ولكن ما العسل ما دامت سعادتنا  
معلقة بسوته .

وقال آخر :

— ليست ولينقبل الله روحه .

★ ★ ★

وصل بارداليان الى رواق طويل ، بعد ان غادر المفتش الاعظم ،  
وهو يسأل نفسه فيما اذا كان حقا قد نجا من مكاييد خصومه ام لا ؟  
وحار في أمره كيف يسير في هذا الرواق ..  
هل يذهب بيئا ام شمالا ؟  
وكان هذا الرواق كثير العرض ، تخلفه عدة طرق ضيقة من اليمين  
واليسار .

وهناك بضع نوافذ تمد الرواق بالنور الباهت من زجاجها الملون ..  
فتزيد به ظلاما .

وتقدم حسين خطوة .. فسبح وقع خطوات دورية من الجنود ..  
تقترب منه ، ثم شاهدها تستقر في مكانها وتضع اسلحتها على ارض  
الرواق كأنها قررت البقاء فيه .

فكر فيما اذا كان عليه ان يبضي قدما ، ام يترد الى الوراء ..  
ثم عاودته ابتسامته الهائلة ، فعلاود التقدم ، فأبصر جماعة من الجنود  
يدخلون في الرواق ايضا ، وقد تظاهروا بدم رؤيته حتى وصلوا الى  
النافذة ، وجلسوا تحتها يلعبون الزهر .

وقرر المضي في سبيله .. واجتاز الجنود فلم يعترضوه ، حتى وصل  
الى آخرهم ، فأبصر جنديا متفردا يصلح حذاءه فلما وصل اليه سمعه  
يقول :

— حذار على نفسك يا سيدي .. وتجنب دوريات الجنود ، فان  
القصر محاط بقوات عسكرية تريد القبض عليك ، واحذر ايضا ان تعود  
على اعتابك لان الطريق قد قطعت .

واختفى الجندي ، وتقدم بارداليان في الرواق ، وكان المكان الذي  
وصل اليه مظلمًا ، فأخذ يتقدم حذرا ، خفيف الخطى حتى لا يسمع وقع  
خطواته احد .

وسمع صوت دورية تتقدم منه ، فاستند الى باب كان هناك ، وكان المكان مظلماً ، وقد خيّل له ان الدورية سوف تمر به دون ان تراه .  
وفينا هو يتحسّس الباب بيده ، انفتح فدفعه قليلاً ، والقي على الغرفة نظراً سريعاً ، فاذا هي خالية فأقبل الباب خلفه ، ووقف ينتظر .  
قلما ابتعدت الدورية وحاول فتح الباب وجده مغلقاً ، فأخذ يفحص الغرفة فوجد فيها سلماً ضيقاً فارتقاه ، فاذا هو في شبه رواق ، فيه ثلاثة ابواب ، فتقدم نحو احدها ، فسمع صوتاً .. فأصغى ، فاذا بالفتش الاعظم يقول :

— ما الذي يفعله الآن ؟

فأجابه صوت يقول :

— انه تائه في الاروقة ، يسير فيها على غير هدى .

وعاد الفتش الاعظم يقول :

— لقد اقننا خمسمائة جندي بالسلاح الكامل في هذه الجهة من القصر ، وارسلنا الدوريات تتجول في الاروقة ، وتفتش كل الغرف ، فاذا صادف هذا الرجل احدى الدوريات قتلوه حالاً ، ولا أمل له بالنجاة .  
واعتز بارداليان حقداً وقال في نفسه :

— سرى ايها الوقح اذا كان بإمكانك تنفيذ وعيدك .

وسمع الفتش الاعظم يقول ثانية :

— ويجب ان يساق الى غرفة التعذيب حالاً .

فأجابه شخص آخر :

— هذا سهل يا مولاي ، فهو مضطر للسرور في الاماكن التي تركها خالية امامه ، فلا يشعر الا وهو سائر اليها من تلقاء نفسه .

ودفع الباب لعله يستطيع القبض على الفتش الاعظم ، فوجد الغرفة خالية ، ونظر حوله فلم يجد باباً غير الباب الذي دخل منه فيها ، فعاد .

الغرفة مسرعا الى الرواق مخافة ان يؤخذ على حين غرة ، وفكر في الذهاب الى غرفة التعذيب ليرى ما فيها اذا كان يريدون الذهاب به اليها . وبعد قليل عاد يحاول العودة الى الغرفة التي أتى منها ، فاذا بالسلم قد اختفى ، فدهش وذهر ، وأدرك انه محاط بالاسرار والسحر ، ودفع باب امامه في الرواق الاعلى قافضح ، فدخله وهو يظن ان الجنود الذين سمع اصواتهم ، سوف يمرون به ولا يرونه .

ولكنه ما لبث ان سمع احدهم يقول :

— لقد قبضنا عليه وهو الآن في هذه الغرفة .

واخذت الضربات تتوالى على الباب ، وأدرك بارداليان عجزه عن مقاومة ستين جنديا ، فأدار عينيه في الغرفة فشاهد سلما صغيرا في أرضها فأخذ ينزل فيه .

وجد نفسه بعد ان هبط درجات السلم في أرض واطنة موحلة اضطر معها الى اثناء رأسه ، كما أحس بفساد هوائها ، فازداد ضيقا على ضيق وغضبا على غضب .

وبعد قليل عثر على سلم جديد ، فارتقاء لعله يجد بعده خيرا من مكانه ، ولكنه وصل اخيرا الى غرفة التعذيب ، حيث وجد آلات التعذيب مرصوعة هنا وهناك ، على الجدران والطاولات والموائد . كما شاهد امامه بابا من الحديد ، لم يمد يده له ، لاعتقاده انه مقل .

مضت عليه مدة طويلة وهو في هذه الغرفة يفكر في حاله ، ويقول في نفسه :

— لا بد ان المفتش الاعظم يريد قتلي جوعا .. فأرسلني الى هذا المكان .

ونظر الى الباب الحديدي الاخير ، وقرر التأكد من مناعته ، وبعد



ان فحسه ناكذ له انه باستطاعته فتحه اذا نزع بعض البراهمي منه ، ففعل •  
 وخرج من غرفة التعذيب حيا الى أرض صلبة قوية •  
 اقلل الباب خلفه وتطلع حوله •  
 رأى نفسه في شبه رواق صغير ، له باب دفعه ودخل في ممر ضيق  
 تنيره نافذة كبيرة في السقف ، شاهد من خلالها السماء الصافية ، فسر  
 بنجاحه ، وحمد الله على نعمته •



لكنه ما لبث ان تراجع مذعورا حين أدرك انه في قبو الاموات ،  
 وشاهد التوابيت الى يمينه وهي خالية من الموتى ، فقرر ان يصعد فوق  
 احد التوابيت ليصل الى النافذة ويزيل عوارضها ويخرج من هذا المكان  
 المرعب •

وقد صعد الى النافذة فعلا ، فوجد ان عوارضها من الخشب ، ومن  
 السهل كسرها ، وعندئذ يقفز فوق السور ، ويصل الى الطريق العام •  
 ولما حاول رفع الحواجز ، أحس بأن شيئا يلتف حوله ، وأن التابوت  
 يتحرك تحته ، ثم ساد الظلام ، فلما أراد الحركة ، وجد الحواجز قد  
 التفت حوله ، وأدرك انه قد أصبح في التابوت ، ولما سمع صوت الصلاة  
 عرف انهم يقيمون الصلاة عن روحه •

وسمع شخصا يقول :

— العله الرجل الذي مر في غرفة التعذيب ؟

فقال له الآخر :

— انت تعلم يا اخي ان غرفة التعذيب ليست الا احيولة يسر فيها

الى قبو الاموات الاحياء •

- وسمع قرع الاجراس .
- وبدا الرهبان يصلون عن روجه .
- وكاد بارداليان يجن من خوفه ، وهو في هذا التابوت المربع .
- واخيرا انتهت الصلاة ، وسمع شخصا يقول :
- هل أعددت حفرة لهذا المسكين ؟
- نعم .. ومنذ ساعة من الزمن .
- وأحس بارداليان انهم يحملونه .
- فاستجمع قواه وأخذ يصرخ ، فلم يابه احد لصراخه ..
- ومضوا يحملون التابوت الى مقبره الاخير .
- لقد كان التابوت ضيقا لدرجة انه لم يكن يستطيع ان يتحرك فيه .
- ولما أحس بعد قليل بنفحة من الهواء البارد أدرك انه اصبح في الخلاء ،
- وانه ينقل بسرعة الى المدفن .
- وأحس اخيرا ان حامليه قد توقفوا عن السير ، وانهم وضعوا
- التابوت على الارض .
- ثم انهم انزلوه في الحفرة المعدة له ، وان التراب قد اخذ ينهال عليه .
- وتنتم يقول :
- سوف اموت هذه المرة بالتأكيد .
- أخذ يصرخ ويضرب خشب التابوت .
- ومضى وقت لم يقدر زمنه وهو يفعل ذلك .
- واخيرا ارتفع غطاء التابوت ، بعد ان اخذت عزائمه تخور وتضعف .
- وكان وجهه مصفرا يشبه الاموات .
- وتنهت تنهدا قويا ، كأنها يريد استعادة قواه .. ووضع يده على
- جبهته فاذا العرق البارد يملأه .
- ولم يلاحظ انه في بستان لا في مقبرة كما توهم اولاً .

وان الحفرة التي كان فيها لم تكن عيقة ، وان التراب الذي هيل  
عليه كان موزعا مبعثرا عن بينه وشاله .  
لم يخطر على باله في هذه اللحظة الا ان يتخلص من الموت ، وينجو  
من القبر .

وعاد اليه هدوءه لما أحس بالهواء المنعش .. فقام من الحفرة وأسرع  
نحو باب رآه امامه ، فلما وصل اليه شعر سيفه ، ودفع الباب بعنف  
وتقدم الى الامام فسأله الضابط الذي كان يقود فرقة الحرس ولهجة  
المجب بادية في صوته :

— من اين انت يا سيدي بارداليان ؟  
وأجابه بارداليان بصوت قاس ، ومضى في سبيله لا يدري الى اين  
هو سائر ، فناداه الضابط ليده على الطريق المستقيم .  
فقال بارداليان ياسا :

— اذا فأت لا تريد القبض عليّ .  
— وهل يقبض احد على صغير ملك النافار ؟  
وسمع بارداليان صوتا يقول من خلفه :  
— لقد وعدتلك ان تخرج حيا من القصر وقد انجزت وعدي .  
والثقت الفارس ليشاهد المفتش الاعظم خلفه ؛ ولم يعرف من اين  
أتى فتقدم منه يقول :  
— ان لي حسابا معك . فقال له المفتش :

— لو انك وثقت بكلامي وسرت في سبيلك دون ان تلقي بالا الي  
الجنود في الرواق لخرجت من القصر منذ ساعات ، ولكنك شككت في  
وعدي فكانت هذه التجربة التي مرت بها .  
« انت شجاع يا بارداليان ، والافضل ان تعود الى فرنسا ، لانك  
اذا بقيت هنا ، فستكون أبدا تحت مراقبتي وسلطاني .. فاختر لنفسك  
ما يحلو .. واترك مشاكل اسبانيا لاهلها » .

## معركة في الليل

لقد زار بارداليان قصر الملك الاسباني في الساعة التاسعة صباحا ، ولم يخرج منه الا عند اقبال الليل ، ومعنى هذا انه صرف الساعات من النهار في هذه الغرف اللينة المليئة بالاسرار والخفاء . ولما غادر القصر وجد نفسه تعباً منهوكاً ، جائعاً ، فلم يفتن والحانة هذه الى اربعة اشخاص كانوا يتأثرون خطواته .

ولم يكن هؤلاء غير ( يسي لكرك ) ورفاقه الذين قرروا قتل بارداليان كما قدمنا نزولا على رغبة فوستا ، وكان ( يسي ) الذي يعتبر من اشهر حملة السيف في فرنسا قد ضاق صدره بعد انتصار بارداليان عليه أكثر من مرة فقرر قتله ولو اضطر الامر الى غيلة وغدرا ليثار لشرفه، ويستعيد كرامته .

وفيما كان بارداليان يسير في سبيله دون ان يفتن للخطر الذي يتعرض له ، عرض له متسول طلب منه حبة فاعطاه قطعة من النقود الذهبية بعد ان حدق في وجهه ، فبدأ له تحت اطواره البالية رجلا شديد البأس ، قد اخفت القبعة أكثر وجهه واللحية الكثيفة ما تبقى منه .

ولم يكذب بارداليان يبتعد عن السائل ، ويعطيه ظهره ، حتى اتصب هذا واقفاً في مكانه ، كأننا تبدل شخصاً آخر ، ورفع يده مهدداً الشخص الذي أحسن إليه ، وهو يحل في يده خنجراً صغيراً ، لمع نصله في ظلام الليل .

وقد شاهد الأربعة حركة التسول هذا فرهم أمره ، وقال ( يسي لكلك ) هامساً :

— اذا أتقنا هذا الرجل من بارداليان ضمنت له حياته .  
وكان بارداليان في هذه اللحظة يفكر في عيني التسول ، وبنجاحي نفسه :

— لقد رأيت هذين العيين قبلاً .. فأين ومتى ؟  
والتفت إلى ورائه ليتأكد مما يجول في خاطره ، فعنى التسول رأسه احتراماً ، بعد أن أخفى خنجره في يده .  
وزمجر ( يسي ) قائلاً :

— الويل له .. لماذا تركه يسر في سبيله ؟  
وتقدم الأربعة خلف بارداليان ، ولما بحثوا عن التسول لم يجدوا له أثراً .. فقد أخفى كأنما الأرض قد ابتلعت .  
وكان بارداليان قد دخل في طريق ضيق مظلم .  
فصاح ( يسي ) في رفاقه :  
— يجب التخلص منه حالا .

وكان ( يسي ) قد أمسك خنجره بيده ، واخذ يتقدم خلف بارداليان حتى لا يسمع هذا صوت خطواته ، فلما قاربه رفع خنجره من خلفه وصاح :

— لقد قبضت عليك أخيراً .

وسمع في هذه اللحظة .. وفي ظلام الليل ، صوت يقول :

— احذر لنفسك يا سيدي بارداليان •  
وفي اللحظة نفسها أصيب ( يسي لكلك ) بضرية شديدة على كتفه،  
حالت دون وصوله الى عدوه ، وحاد بارداليان بسرعة البرق الى الجهة  
الثانية من الطريق ، فلم يصبه الخنجر الذي قذفه به ( يسي ) •  
وتقدم على الاثر شاب في مقتبل العمر ، وقف امام بارداليان يحياه  
بسيفه ، فعرفه بارداليان وشهر سيفه بدوره وهو يقول :

— دون سيزار •

وسأله ( التوريرو ) الذي ارسلته العناية لانتفاذ بارداليان قائلا :

— هل جرحت يا سيدي ؟

— لا .. أبدا •

وفي هذه الاثناء اقبل الفرسان الثلاثة الذين كانوا يجرون خلف  
( يسي ) فعرّفهم بارداليان ، وقال للتوريرو :

— استند الى هذا الجدار يا صديقي ، حتى لا يأتينا اعداؤنا من

خلفنا واتركني لهؤلاء الاصدقاء •

وكذلك فشلت محاولة ( يسي ) في قتل بارداليان غيلة ، واضطر

اخيرا الى الوقوف امامه وجها لوجه •

ولكن بارداليان لم يكن هذه المرة وحده ، بل كان معه صديقه

الجديد .. التوريرو •



أدرك الفرسان الاربعة ، وكان ( يسي ) في هذه الاثناء قد عاد  
لنفسه ، وانضم لرفاقه ، ان بارداليان يكفي للوقوف امامهم وحده ،  
ولكنهم كانوا شجعانا ، فلم يكن يوسمهم والحالة هذه ان يتراجعوا ..  
بعد ان وعدوا فوستا بقتل الخصم العنيد •

وبدا القتال وبارداليان يسخر من خصومه، ويدعو رفيقه دون سيزار الذي شاركه في المعركة ، الى ان يكون لطيفا مع هؤلاء الخصوم ولا يقاثلهم قتال الموت .

وقد جرت هذه المعركة على مقربة من منزل سرفاتس الكاتب ، صديق بارداليان ، فخرج هذا على صوت الضجة ، فلما شاهد بارداليان يحارب خصومه الاربعة حمل سيفه ، وأراد مساعدته ، فقال له هذا :  
- لا تكلف نفسك عناء محاربة هؤلاء السادة لانهم لن يلبثوا ان يتعبوا وينسحبوا .

وأطاع سرفاتس الامر ، ووقف يشاهد المعركة وهو شاعر سيفه . وخرج صاحب المنزل القريب وضيوفه يشاهدون على ضوء القصر منظرًا لم يروا في حياتهم مثله .

راحوا يشاهدون رجلا واحدا يقارع بسيفه اربعة من الفرسان المهرة في حمل السلاح ، فيتخذ معهم خطة الدفاع ، ولا يجارهم في طعناتهم وهجماتهم ، ثم ينفي في حديثه معهم ساخرا هازئا .. ويقول لهم فيئا يقوله :

- تعلمون ان باستطاعتي ان انزع سلاحكم جميعا .. ولكنني احاول ان الوثكم بهذا العار .

واما ( يسي لكرك ) فقد تجاهله بارداليان ولم يعد ينظر له او يوجه اليه الكلام .

وضاق صدر الفرسان الثلاثة اخيرا .. وأدركوا ان بارداليان لا يريد قتلهم ، ولو أراد لأصبحوا في الغابرين .

وخفض موتسيري سلاحه اخيرا وهو يقول :

- لست استطيع متابعة القتال على هذا النحو .

وفعل رفيقاه مثله بعد قليل .

وظلّ (بيسي لكلك) شاهرا سيفه ، فأبعد عندئذ بارداليان صديقه  
دون سيزار ، وتقدم نحو حاكم الباستيل السابق .  
واهتز (بيسي) لما شاهد وجه عدوه الرهيب ، وأدرك انه يريد لزج  
سيفه منه مرة اخرى .

وايقن انه لا توجد قوة في العالم تمنع بارداليان من تنفيذ ما يريد ،  
فألقى سيفه ارضا وزمجر يقول والعبرات تختقه :  
- اني لا استطيع قبول هذا العذاب .. اقتلني وخلصني من هذا  
الذل .

ولم يتحرك بارداليان لقتله ، فأخذ (بيسي) ينتف شعره ويقول :  
- ويلاه انه لا يريد قتلي .

- كلا .. اني لا اريد قتلك .. فقد عرفتك سجانا وعرفتك تريد  
قتلي في سبيل الحصول على مبلغ من المال ، وكان باستطاعتي ان اقتلك  
في الماضي ساعة اشاء ، ولكنني عفوت عنك ، واما الآن بعد ان اصبحت  
قاتلا غادرا فان سيفي اشرف من ان يقتل مثلك .

وضافت الدنيا في وجه (بيسي لكلك) .. لما سمع هذا الكلام ،  
واخذ يضرب يديه على رأسه ثم استدار هاربا لا يلوي على شيء .

عندئذ التفت بارداليان الى الفرسان الثلاثة وقال لهم :

- لقد عرضتم عليّ مساعدتكم هذا الصباح ، فرددت اليكم  
جيبلكم هذا المساء ، ولم اقتلكم ، فحذار ان تعودوا لمثلها مرة ثانية ،  
فأقضي عليكم جميعا .

وحنى الثلاثة رؤوسهم وانصرفوا دون ان يقولوا كلمة واحدة .  
وذهل النظارة لهذا المشهد ، واخذوا ينظرون الى هذا الفارس  
البطل نظرة اعجاب واكبار .



واما بارداليان فقد تأبط ذراع ( دون سيزار ) وقال له :  
- هيا تناول طعامنا يا صديقي فاني اكاد اموت من الجوع .



دخل بارداليان ورفيقه ( دون سيزار ) الى مطعم البرج الذهبي ،  
فقام اصحابه وضيوفه يخدمونهم ، بعد ان شهدوا الحركة ، وعرفوا اي  
بطل اكرمهم بالنزول عندهم .

وجلس الثلاثة ، وكان سرفاتس قد انضم اليهم ، يشربون ويتناولون  
الطعام ، ودون سيزار يشكر بارداليان على دفاعه عنه ، ويقول له :  
- لولاك لكنت الآن في عداد الاموات فانك في الوقت الذي كنت  
تدافع فيه عن نفسك ، كنت تدافع فيه عني ايضا ، امام هؤلاء الفرسان  
الاربعة ، وهذه لمعري بطولة لم ارها في حياتي .

ولترك الآن الاصدقاء الثلاثة يتحدثون ويتندرون ويأكلون  
ويشربون ، ولعود الى التسول الذي طلب من بارداليان حنة في اثناء  
الطريق ، ورفع خنجره يريد قتله لما اعطاه ظهره ، ثم لم يوفق ، فان هذا  
التسول قد ذهب نوا الى قصر ( الاكازار ) حيث اعطى الحارس كلسة  
المروء ، فسبح له بالفخول ، فتوجه نوا الى غرفة ذي اللحية الشقراء  
الذي كان قد ربط ساعده بعد ان كاد بارداليان يكسره له في اثناء اعتراضه  
له في القصر كما قدمنا فلما شاهده هذا هب يقول :

- كريستول .. لقد جئت اخيرا .

اخذ التسول ينزع اطواره عن جسمه ، فظهر شخصا جديدا ، ولم  
يكن هذا الشخص غير الذي تعرض لدون سيزار ولجيرالدا ، فعلمه  
بارداليان والقاء في الشارع .

وكان كريستوبال هذا احد طلاب العلم ، ولكنه كان شابا تجيش في صدره المطامع ، ولا يستطيع العيش في فقر مدقع ، كما كان حاله ، فانتظم في سلك الجندي ، وتعلم امتشاق السيف ، وقطع الطرق ، وبرع في الطعن بالخنجر ، ومهر في استعمال كل الاسلحة المعروفة ، وباع نفسه ومهارته هذه لمن كانوا في حاجة اليها من اصحاب المناصب ، ممن يريدون القضاء على عدو ، او خصم ، او مزاحم في الحب .

ومن الغريب انه رضا عن هذا السلوك القذر الذي سلكه لم ينقطع عن دروسه حتى اصبح بارعا يشار اليه بالبنان في علوم الفلسفة واللاهوت والتشريع ، وعرفه بمهارته هذه اصحابه ومعارفه ، فكانوا يكلفونه بوضع الخطب لهم ، او في تنظيم حيثيات الحكم والدفاع للقضاة والمحامين .

وكان ان اتصل اخيرا بذى اللحية الشراء بحجة انه من انسيائه ، وادرك صاحب اللحية انه قد يستطيع الانتفاع بهذا الرجل ، فقر به اليه واعترف بنسبه له ، وادخله بصفة ابن عم له في خدمة ديوان التفيتش براتب متواضع لم يكن يطعم بثله في حياته .

وقد قص كريستوبال على ذى اللحية كيف ان المفتش الاعظم قد اطلق سراح بارداليان ، وكيف انه لم يوفق الى قتله ، فغضب هذا ، ولعن المفتش وصاح :

— اذا بقي هذا الرجل على قيد الحياة ، بقي العار مرسوما على وجهي ، وقد الملك ثقته بي ، ولا يبقى امامي الا الاتزواء في احد الاديرة حيث اموت بعيدا منسيا .

فقال له كريستوبال مهدئا روعه :

— ان عدوك فرنسي ، وهو لا يحلم ان يكون في منصبك ولن يفكر الملك الذي هو عدو عدوك ايضا في الاستغناء عنك لأجله .

— قد يكون ما تقول حقا .. ولكن يجب قتل هذا الرجل  
واحرقه .. فأين هو الآن ؟

— لا بد انه في النزل الذي ينزل فيه .. يتناول طعامه .

— خذ ما تشاء من الرجال وحاصر النزل واقتله .

— فقال كريستوبال :

— عفرا يا ابن العم .. لقد كلفنتي بالقبض على جيرالدا التي تملك

حجبا ، ففعلت دون ان اكون حاملا امرا رسميا بالقبض عليها .. ولولا

تدخل بارداليان اللعين لكنت لك الآن .

« وانا اخشى اذا تدخلت بأمر بارداليان ان يفضب المفتش الاعظم ،

لانه لا يريد قتله كما يبدو .. في الوقت الحاضر على الاقل » .

— ما الذي تريده ؟

— اريد امرا كتابيا منك ، استند عليه .

— ولكني لا استطيع كتابة شيء .. فقد كسر اللعين ذراعي .

— خذ امرا من الملك .

— هل انت مجنون .. اذهب الى الملك واقول له ، اسمح لي

بقتل بارداليان الذي اذلتني وأهاتني .

فقال كريستوبال :

— صدقت .. ولكن هناك وسيلة اخرى وهي ان تأخذ امرا على

بياض موقعا عليه بامضاء الملك ، وهذا موقور عندك .

وتردد ذو اللحية قليلا .. ثم عااد يفكر في بارداليان ، فتقدم الى

درج واخرج منه ورقة بياض بامضاء الملك واعطاها لكريستوبال وهو

يقول :

— حذار من اسائة استعمال هذه الورقة ، وعليك ان تعيدها الي

بعد التنفيذ .

اغذ كريستوبال الورقة وهو يتظاهر بعدم المبالاة ، ولكنه فرح فرحا شديدا ، واخفى الورقة في صدره ، وودع ذي اللحية الشقراء ، بعد ان ذكر له انه قد يستطيع في الوقت نفسه الوصول الى ( جيرالدا ) ايضا ، فيضرب عصفورين بحجر واحد .

★ ★ ★

بينما كان كريستوبال يجتاز ساحة القصر التقى احد رجاله ، فسأله عن بارداليان ، فقال له :

— لقد هاجمه اربعة فرسان فهزمهم .

— هل كان وحده ؟

— كلا .. فقد انضم اليه التوررو ايضا .

— واين هو الآن ؟

— لقد جلس مع التوررو وسرفاتس ياكلون ويشربون ، وما

اظنهم يتهون من طعامهم قبل ساعة .

فقال كريستوبال :

— حسنا .. اذهب الآن الى مركزك ، واذا حدث جديد فتعال

اخبرني به في منزل السرو .

واخفى الرجل .. ومضى كريستوبال في طريقه حتى وصل شاطئ

النهر ، حيث وقف امام منزل اتيق يقع في الوادي الكبير .

تقدم نحو الباب فقرعه بطريقة سرية ، ففتح له ، فاجتاز الحديقة ،

وارتقى درجات السلم ، ودخل في رواق فخم عظيم .. وقف فيه اربعة

من الخدم للحراسة .

ويبدو ان صاحب المنزل كان في انتظاره ، فقد ادخله احد الخدم

الى غرفة ابيقة الرياش ، لم يدهش لمخاطبتها ، كأنما قد زارها قبلا ،

واكتفى بالوقوف في وسطها وهو يفكر .

وبعد لحظات ظهرت فوستا .

وحنى كريستوبال رأسه فقالت له :

— قل ما تريد فاني مصفية اليك .

— لقد حصلت يا سيدي على امر موقع من الملك على بياض .

— اين هو ؟

اعطاها الامر ، فتأملت ثم وضعت في صدرها ومشت الى طاولة

كثبت عليها امرا ، بثلاثين الف قطعة ذهبية تصرف لحامله .

فلما شاهد الرجل الرقم كاد يحن والتفت الى فوستا يقول :

— لقد اعطتني سيدي اكثر مما وعدتني قبلا .

— لقد فعلت .. لائك فعدت الاوامر بسرعة ودقة .

— اذن اريد ان تعلم سيدي ان بارداليان اصبح في قبضة يدي .

فاهتاجت فوستا لما سمعت هذا الكلام ، وتقدمت اليه وهي تقول :

— تكلم .. كيف كان ذلك .

— ان بارداليان يتناول طعامه الآن في نزل امرت رجالي بحراسته ،

وعند خروجي من هذا المكان سأصحب معي عشرة من الشجعان لتقبض

عليه .

واهتمت فوستا .. ولم تكن تتصور ان رجلا يمثل هذه القدارة

يستطيع الوصول الى بارداليان وقالت له :

— هل تحبب انك بهذه الطريقة سوف تقبض على بارداليان ..

يدو ايها المسكين انك لا تعرفه ، ولا بد انك سوف تعرض انت ورجالك

لشر عظيم .

فقال كريستوبال :

— اذا كان الامر كذلك فساخذ معي عشرين او ثلاثين رجلا اذا

اقتضى الامر .

قالت :

— انت لا تعرف مقدرة بارداليان وقوته .

وأراد الرجل ان يقول شيئا ولكنها قاطعته ومضت الى الطاولة  
فكبت تحويلا ثانيا على امين صندوقها بمشرين الف قطعة ذهبية وهي  
تقول :

— ان هذا المبلغ سيكون لك متى أردت .

— ما الذي يجب عليّ عمله لاحصل على هذه المكافاة ..

وألفت اليه بخطتها همسا ، ثم رفعت صوتها تقول :

— اذا نجحت .. قبضت المبلغ .

— اني على يقين من النجاح .

— اذن اسرع بالعمل واذهب .

وحنى الرجل رأسه وهو يقول :

— ارجو سيدي ان تعديني بأن لا تكون النورية الحسنة الذي

الحيية الشقراء .

سألته : هل تحبها .

وركع الرجل على الارض حتى لامس رأسه قدميها فأدركت غرضه ،

ووعده بان لا تسلم النورية الى صاحب اللحية ، فجن جنونه من

الفرح ، وغادر الغرفة لا يلوي على شيء .

وكانت فورسا قد تمكنت من اختطاف جيرالد بعد ان نومتها في

غرفة قصرها .

وكان بارداليان في هذه اللحظة جالسا مع صديقه يسمع حديثهما ،

وكيف انهما انتظرا على باب القصر ، حتى خرج ، بعد أن كادا يقطعان

الامل من خروجه ، واخذوا يفكران بالدخول الى القصر للبحث عنه بآية

وسيلة كانت .

فشكرها بارداليان على اخلاصها واخذ يحدثها عن الاحوال التي شاهدها في القصر ، وكيف دفنوه حيا في تابوت ، ثم خرج منه .  
ثم سأل ( الدون سيزار ) عن خطيبته جيرالدا فأخبره انها اختفت منذ مساء امس .. وقال له :

— لا اكتمك ان جيرالدا تبحث عن والدتها ، فهي مثلي لا تعرف ابرها ، والذي اعتقدت انها قادرت ان تبليبة للبحث عنها ، ولهذا لم اقلق لاختطافها .. لانها اختفت قبل هذه المرة ثم عادت الي .

فقال له بارداليان :

— اذا لم تظهر في يوم غد فعلينا بالبحث عنها .

وبدّل لهجته حتى لا يثير مخاوف الشاب العاشق ، وسأله :

— هل تريد الاشتراك في مصارعة الثيران ؟

— نعم يا سيدي .

— الا تستطيع الامتناع عن حضور هذه الحفلة .

— لقد شرفني الملك بدعوته لأشارك فيها ، وقد ارسل اكثر من

مرة يذكرني بها ، وانه يريد مشاهدتي في اثناء الصراع فلا استطع والحالة

هذه مخالفة اوامره ؟

— هل جرت عادة الملك ان يدعوك .

— لا .. ولهذا اعتبرت طلبه هذا شرفا عظيما .

فقال بارداليان :

— لقد لاحظت انك تكره الملك ، فهل تقسم لي بانك لا تضمر

عداء له ؟

— كلا .. هذا ما لا استطع عمله يا سيدي .. فانا بالتأكيد اكره

الملك وستكون ميتة على يدي .

سأله بارداليان فجأة :

— وكيف عرفت بموت والدك ؟

— لقد عرفت بالأمر من الرجل الذي تولاني برعايته ، اذ ليس له غاية في الكذب عليّ ، وكثيرا ما كان يقول لي :

« خير لك ان تبقى مجهولا ، وان لا يشك احد من الناس بوجودك في قيد الحياة ، لانهك تموت لا محالة اذا عرفوا بأمرك » .

ولهذا أدركت ان والدي قد قتل قتلا ، وان القتائل هو فيليب الثاني ملك اسبانيا ، ولهذا قررت ان لا يسوت هذا الرجل الا من يدي .

[www.mlazna.com](http://www.mlazna.com)

^RAYAHEEN^



## الهواء المسموم

حاول بارداليان ان يحذر (التورورو) من قتل الملك ، لانه قد يكون غير مسئول عن مقتل والديه ، ولكن الشاب أصرّ على اعتقاده ومضى يقول :

— لقد قبض على والدي بأمر من الملك فيليب الثاني ، فسجن في احد السجون ، وتعرض للتعذيب ، ثم قتل من غير محاكمة ، وخطفت والدي وسجنت في احد الاديرة ، وماتت مسمومة بعد خطفها بعدة اشهر .

« وكان والديّ حين قتلنا صغيرين مثلي ، وكنت انا طفلا رضيعا ، ولم يتقذني من الموت الا اخلاص احد الخدم الذي اتقذني وخطفني سرا ، واخفاني في مكان لا تصل اليه عين .. وقد خلف والدي ثروة كبيرة ، ولكن الملك حجز عليها ، واستلبها لنفسه » .

ومسح التورورو العرق البارد الذي كان يتصبب على وجهه ، ثم قال :

— ما الذي فعله ابي ، انه لم يرتكب جرما كما اعلم .. كل جرمة  
انه احب فتاة حسناء هي والدتي ، عشقها الملك ايضا ، فأراد اغتصابها  
منه .. فلما لم يستطع ، قتلها .

وسكت الشاب ، وقال بارداليان لنفسه :

— عجبا من هذا الخادم الامين الذي اتقذ هذا الشاب ، كيف كتم  
عنه اسم ابيه ، ولم يخبره ان جده هو الملك فيليب الثاني .  
وأراد بارداليان ان يقول شيئا .. ولكن حدث في هذه اللحظة ان  
اقبل قزم عليهم ، فلما شاهده التورير ، سأله عن خبره .  
فأجابته :

— لقد جئت اخبرك ان ( جيرالدا ) قد اختطفت .. واهتز الثلاثة  
حين سمعوا هذا الخبر ، ووقفوا ، وسأله التورير بلهفة :

— وكيف خطفت ؟

— منذ ساعتين ، وقد كنت حاضرا ، ذلك اني تأخرت في عودتي  
الى المنزل ، فأسرعت قبل اقفال ابواب المدينة ، فرأيت شبعا يسير سرعا  
قدامي ، وكان هذا الشبح جيرالدا .

— وهل انت واثق انها هي ؟

— طبعا فأنا حديد البصر ، ثم ابي فتاة تستجد بالتورير اذا لم  
تكن هي .. عندما تعرض لخطر من الاخطار ؟

« وقد استنجدت بك حين هاجمها رجال لا اعرفهم ، فصاحت ونادت  
باسمك ، فوضعوا على قمها كمامة ، فانقطع صوتها .. وحملوها » .

— هل عرفت احدا من الرجال الذين خطفوها ؟

— نعم ، عرفت منهم كريستوبال ، المسمى بالدون ساتوريرون .

سأل بارداليان صديقه : من يكون هذا الرجل ؟

فقال :

— انه الرجل الذي حاول التعرض لجيرالدا ، فالتقته الى الشارع .

— هل يعمل لنفسه ؟

— المعروف عنه انه يعمل لحساب ذي اللحية الشقراء .

وسأل التوررو القزم :

— هل عرفت الى اين ذهبوا بها ؟

— نعم ولولا ذلك ما جئت اليك .

— اذا غدني اليها .

ولكن بارداليان تدخل ونصحه ان يترك الامر له ، حتى لا يتعرضوا

لاخطار لم يحسبوا لها حسابا .

وسأل بارداليان القزم :

— وكيف عرفت ان التوررو موجود هنا ؟

وبدت على وجه القزم امارات التردد السريع ، ولحظ بارداليان

ذلك ، ثم ما لبث ان قال :

— لقد سألت عنه حيث يقسم ، فأخبروني انه موجود هنا ، واذا

كنت تحبه ، فما عليك الا ان ترافقه ، وتأخذ معك من اصدقائك من تريد ،

لان كريستوبال لن يترك الفتاة الا بالقوة .. وتعلم ان الذين اختطفوها

لا يريدون عن اربعة رجال ، ولكن قد يوجد في المنزل غيرهم .

فقال بارداليان :

— اذا كان الامر كذلك فهي بنا ، الى المنزل الذي توجد فيه

الفتاة .

★ ★ ★

سأل بارداليان التوررو في الطريق فيما اذا كان واتقا من الخلاص

• القزم .

فقال له :

— لقد دافعت عنه مرة ضد عصابة من الاثقياء كانت تريد الاساءة

اليه ، فأخذ يادلني منذ ذلك الحين عاطفة بعامقة ، واطن انه مخلص ،

ولكنني لست واتقا من شيء .

وقال القارس :

— سوف نرى .

ولما وصل الجميع الى منزل السرو ، قال القزم :

— هذا هو المكان الذي توجد فيه جيرالدا .

ونصحهم بتجنب الماشي ، والسير على الحشيش حتى لا يسمعهم

احد ، وقال :

— انه سينتظرم في الحديقة ، واذا لاحظ شيئا صفر لهم .

وتقدم الثلاثة نحو المنزل مما ، فأبصروا ابوابه ونوافذه مقلقة وليس

فيه نور ، فدار بارداليان حوله حتى شاهد نورا خفيفا ينبعث من خلال

نافذة من الشرفة الواقعة على زاوية المنزل .

كان بارداليان يتقدم الجميع ، والتوررو خلفه وسرفاتس في

المؤخرة ، وفي هذه اللحظة ظهرت اشباح في الحديقة اخذت تزحف على

بطونها ، حتى اذا وصلت لسرفاتس اسكوا به من عنقه ومنعوه من

الحركة والنجدة .. كما وضعوا على رأسه قبعة كادت تخنقه .

ولم يظن بارداليان والتوررو الى شيء مما حدث لصديقيهما ، ولما

وصل الخاطفون بسرفاتس الى مكان بعيد في الحديقة ، نزعوا عنه ثيابه

ولبسها احدهم ، واخذ يقلد حركاته ، ثم لحن يبارداليان والتوررو .

وصاح صوت بلهجة الامر يقول :

— ليحل من هذا المكان ، وحذار ان يسه احدكم بسوء .  
وصل بارداليان اخيرا الى نافذة ينبعث منها النور ، فمشر على  
شجرتين كبيرتين مفروستين في صندوقين كبيرين تحتها ، فتولاه الشك في  
وجودها تحت هذه النافذة المضادة بالذات .

وكان التورير في هذه اللحظة قد تسلق احد الصندوقين ونظر عبر  
النافذة ثم صاح :

— ايها هنا .

فأسرع بارداليان ينظر بدوره فشاهد الفتاة ممددة جامدة فوق  
سرير لا تتحرك .

واقبل في هذه اللحظة على الغرفة شخص نظر الى الفتاة نظرات تدل  
على حبه وغرامه ، ثم جلسها فوق ظهره ، فزجر التورير وضرب النافذة  
بكفيه وقال :

— لنسرع بالعمل قبل ان يخطبها .

فشمر عندئذ بارداليان سيفه ، وقفز الى النافذة ، وفي هذه اللحظة  
سمع صوت صديقه التورير ، الذي لما حاول اللحاق به ، أمسكته يدا  
قويتان من قدميه وجرت به ارضا .

وقبل ان يستطيع بارداليان شيئا أحس بأرض الغرفة تسقط من  
تحت قدميه الى مكان لا نور فيه .

ودمدم يقول :

— لم اكن انتظر هذه النتيجة .. لقد كنت من الطيش بحيث لم  
افطن الى ان هناك مكيدة تدبر ضدي .. لقد اضمت سيفي كما يبدو ،  
ولكن خنجري لا يزال معي .

ومد يده يتحسس خنجره فلم يجده ، فصاح صاخبا :  
 - ويل للاشقياء لقد سرقوا خنجري ايضا .  
 وراح يفحص المكان الذي هو فيه :  
 وجده عبارة عن غرفة صغيرة ، ليس فيه كرسي ولا سرير . فالتفت  
 يتحسس البلاط فللس ورقة ، فرفعها وقال لنفسه :  
 - لا بد انها سقطت من صاحبها .. ولكن النور معدوم هنا ولن  
 استطيع قراءة ما فيها .  
 وضع الورقة في جيبه واخذ يفكر .  
 واشتم رائحة في الغرفة .  
 وفكر ان ( فوستا ) لا بد قد زارت هذه الغرفة فتركت فيها هذه  
 الرائحة .  
 وقال لنفسه :  
 - لقد حاولت فوستا قلبي بمختلف الوسائل ولكنها لم توفق  
 حتى الآن .

^ RAYAHEEN ^

★ ★ ★

فتحت نافذة في السقف في هذه اللحظة .. تكفي لمرور يد فيها .  
 وظهر من خلالها نور قوي .  
 وسمع صوتا عرفه في الحال يقول :  
 - سموت يا بارداليان في هذا المكان .  
 فقال :

— لا اعجب اذا كان الموت سيصيني بعد ما ارادت فوستا اللطيفة  
التنازل لمحادتي .

وقالت فوستا وهو لا يرى وجهها :

— لقد حاولت قتلك بمختلف الطرق ، ولكنك نجوت ، وقد  
خصمت الآن الهواء لقتلك ، فالهواء الذي تستشقه الآن مسموم ،  
وستنون بعد ساعتين .

— لقد عرفت الآن سبب هذه الرائحة الغريبة .. ولكن ما سبب  
ملاحظتك لي الى هذا الحد ؟

— السبب اني احبك .

— ان المحيين لا يفتالون من يحبون .. ولكني سأنجو من الهواء  
كما نجوت من كل شر سابق .  
فقالت :

— اذا نجوت من الهواء المسموم فستموت جوعا .. كما انك  
موجود في غرفة قد سدت من جميع اطرافها فلن تنظر بالخروج منها ابداء.  
فقال :

— اني سأنجو يا فوستا .. لان بيننا حيايا قديما يجب تسويته ..  
فانت لمعري وحش كاسر ، يجب القضاء عليه وسحقه ، وسأفعل ذلك  
فاحذري .

واحس بارداليان في هذه اللحظة بأن النعاس قد دهمه ، فأنغمض  
عينه ونام .

ولبت فوستا برهة في مكانها ، ولما لم تسمع صوتا غادرت الغرفة،  
بعد ان وثقت من الاحتمالات التي اتخذتها ، دون ان تقفل الباب خلفها .  
اخذت تفكر لما عادت الى غرفتها وقالت :

— ترى هل اعطاني ( بايه ) الذي يعمل عند اسينوزا القنص  
الاعظم مخدرا بدل السم ؟

لقد وقف بارداليان في طريقها اكثر من مرة ، وأحبط كل احلامها  
وأمالها واعمالها .. فيجب ان يموت .

ودعت كريستوبال اليها ، وشكرته على نجاحه في المهمات التي  
كلفته بها ، ووعده ان ترفعه من البيته التي هو فيها الى بيته اشرف  
واعظم ، وانه ليس غيرها يستطيع ذلك .. خصوصا وهو كثير المطامع  
وستعمل لتحقيق مطامعه .

فخرت كريستوبال الى الارض شاكرام حامدا ، وقال :

— لنن فعلت يا سيدتي .. كنت عبدك الى الابد ..  
فقالت :

— سأفعل .. وساعطيك اوراقا تثبت انك من اصل نبيل .. واما  
من حيث الثروة فان ما اعطيتك اياه حتى الآن لا يعد شيئا مذكورا لما  
سوف اعطيك اياه في المستقبل على شرط واحد ، هو ان تكون عبدا لي .  
ولكي يثبت كريستوبال عبوديته لها ، ركع على الارض وقبل  
حذاءها .

أمرته برفع رأسه ففعل .

وقد أسكرته الاماني التي وعده بها .

ومضت فوستا تقول :

— نعم اني اريدك عبدا لي .. واذا حاولت خياتي سحقك ، لاني

اعرف كل ماخبيك .

واقسم كريستوبال بأنه سيكون الطسوع لها من بناتها . فأعطته

العشرين الف قطعة ذهبية التي وعده بها ، حين يقبض على بارداليان كما

زادته عشرة آلاف ليوزعها على الذين ساعدوه في مهمته .. وطلبت منه



ان يأتيها بالقزم الذي خان التوررو ، وأتى به مع صديقيه الى القصر فلما  
أقبل سأته عن السبب في خيائه للتوررو ، مع خدمة هذا له ، فقال لها :

— لقد كنت اعلم ان المقصود هو الرجل الفرنسي دون سواء ..  
ولو كنت اعلم ان صديقي التوررو سيتعرض لأذى لما فعلت .

سرت فوستا لصراحتي ، واعطته خمسة آلاف قطعة فحين جنونه لعظم  
الغبة ، وهطلت دموعه وقال :

— لقد اصبحت غنيا كالملوك .

فقال فوستا بهدوء :

— نعم لقد اصبحت غنيا بحيث اصبح باستطاعتك ان تتزوج من  
تهواها .

ارتجف القزم لما سمعه ، فاحمر واصفر وتغيرت ألوانه ، وحسق  
فوستا وقد بدت امارات الذعر على وجهه .  
ومضت فوستا تقول :

— نعم انت قزم .. ولكنك لست مشوه الخلقه ، وبإستطاعتك ان  
تتزوج من تهواها .. اذهب الآن .. واذا احتجت الى مساعدة فاقصدي  
اساعدك .

وخرج القزم وقد ابهر من هول ما سمع ، بعد ان هجم على يد  
فوستا وقبّلها .

وبعد ان صرفت فوستا كريستوبال ، ذهبت الى غرفة ( جيرالدا )  
فوجدتها لا تزال نائمة من تأثير المخدر .. فقالت لنفسها :  
— لا بد ان تستيق بعد دقائق .

ثم عادت الى الغرفة التي اجتمعت فيها الى كريستوبال ، فجلست  
على كرسي واخذت تفكر ، واذا بهذا قد اقبل يقول لها :

— لقد قلنت امرك يا سيدي ومن الحكمة ان تغادر هذا المنزل  
باسرع ما يكون لانهم قد يأمون لتفقدته .

ففكرت قليلا ثم قالت :

— ادفع هذا الباب ولكن لا تقفله .

وبعد ان ردد الباب كما أمرته ان يفعل ، أبصر فتحة ضيقة في الحائط  
كان يحجبها الباب الكبير فهمس يقول :

— هذا باب سري بالتأكيد .

قالت :

— تناول هذا المشعل ، وانزل لي طريقي .. ففعلت ونزلا في سلم  
صيق ، ثم في رواق ، وانخيرا تقدمت فوستا من الحائط فنزعت منه قطعة  
من الحجر كانت في الواقع عبارة من قطعة من الخشب مطلية بلون الحجر،  
فظهرت فتحة ادخلت فوستا يدها فيها وحركت محررا سريا ، فالتفتح باب  
امامها ، وظهرت لهما مغارة اصطناعية كانت أرضها وأروقنتها مفروشة  
بالرمل الناعم ، وقد عُلقت في السقف مصابيح عديدة ، وكانت هناك ثلاثة  
كراسي موضوعة امام طاولة كبيرة وعلى جانبها مقاعد خشبية تسع خمسين  
شخصا .

كانت هذه المغارة تشبه صالة لاجتماع سري .. فهل كان كرسوبال

عارفا بهذه الاسرار ؟

يبدو انه كان عارفا ، لانه اخذ يرتجف ويضطرب .. وبدا الرعب  
على وجهه فأمرته فوستا بانارة المصابيح ففعل .

ولما فعل غادرت المغارة ، وعادت الى الفتحة التي تركتها مفتوحة  
خلفها ، وقالت له :

— انظر .

فحني رأسه فأبصر كل خفايا المغارة من هذه الفتحة ، ورأى ما  
أذهله وأدهشه ، حتى كاد يجن من الرعب .

وتجاهلت فوستا اضطرابه .. وعادت الى المغارة وهو خلفها ، وقد  
عقد الخوف لسانه ، فلم يلاحظ ان فوستا قد حركت زرا خفيا اتقل خلفها  
الباب الذي دخل منه .

وقالت فوستا :

— من هذه الفتحة يستطيع المرء ان يرى كل شيء ، ويسمع كل ما  
يقال .. وقد سمعت كل ما قيل في الاجتماعين الاخيرين .. فهل تراني  
في حاجة لاقول لك اني مطلعة على كل شيء ؟  
جنا كرستوبال على ركبتيه وهو يقول :

— رحماك يا مولاتي .

دفعته بطرف قدمها وقالت :

— قف في مكانك .. هل حسبت اني ادخلتك في خدمتي لاسمك

الى ديوان التفتيش ؟

فاتصّب واقفا وقد طار قلبه فرحا وهو يقول :

— اذا فانت لا تريدن تسليمي الى الديوان ؟ انت تعلمين يا

سيدتي اني تابع للديوان ، واعلم مبلغ العذاب المدلن يخولونه وانا  
اقضل الاتحار الف مرة على السقوط في ايديهم .

فقالت :

— اني اعفو عنك هذه المرة .. ولكن مصالح فوستا يجب ان تقدم

على غيرها من المصالح ، وعليك بعد الآن ان تقدم لي تقريرا بكل شيء ..  
وان لا تخفي عني شيئا .. لقد جعلتك في خدمتي لتخون من كنت تخدمهم  
دون ان تفيد منهم .

— حسنا يا سيدتي فاني تحت امرك .

سأله :

– متى يكون الاجتماع ؟

– بعد ساعتين .

فقات فوستا :

– ان الرجال الذين يجتمعون هنا يعلمون بوجود ولد للدوق

كارلوس ، وهم يريدون ان يجعلوه رئيسا لهم ، ورغم المساعي التي بذلوها لم يشرخوا له على اثر ، وانا اعلم انك تعرف هذا الامير البائس

فما اسمه ؟

– الدون سيزار وهو المعروف بلقب التوريرو .

واستبد فوستا الغضب وصاحت تقول :

– هل عاشق جيرالدا ؟

– نعم يا سيدتي .

– الويل لك ايها الاتيم .. ابعد ان تركته يجب التورية تخبرني

بخبيرة .

ودهش كريستوبال لما شاهد غضبها ، وحنى رأسه يقول :

– رحماك يا سيدتي ، فلم اكن عارفا .. كما انك لم تسأليني .

وتمالكت فوستا عواطفها وقالت :

– هذا صحيح .. فانت لم تكن تعرف نواياي ، فحدثني الآن بما

تعرفه ؟

اتص